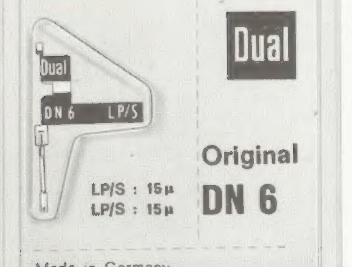


873

Für den Fachhandel





Original Dual Zubehör

bietet Gewähr für einwandfreie Wiedergabe und größtmöglichste Schonung der Schallplatten.

Dual-Tonabnehmerköpfe, -Systeme und Abtastnadeln tragen den Dual-Schriftzug und sind nur in Kassetten und Plastikbehältern verpackt (Abbildungen) erhältlich.

Von der Verwendung von Nachahmungen muß abgeraten werden, weil wir sonst keine Gewähr für eine störungsfreie Funktion der Geräte übernehmen können.

Genuine Dual Accessories

assure excellent sound reproduction with utmost care given to the records.

Dual pick-up heads, cartridges and styli are identified by the Dual trade-mark and are available only packed in plastic containers (illustrations).

We strongly advise not to use imitations, as in such a case, we could not assure a proper function of the units.



Les accessoires Dual d'origine

assurent la meilleure reproduction et une très grande protection des disques.

Les têtes – cellules – saphirs et diamants Dual portent l'empreinte de la marque Dual et sont toujours emballés dans de petites boîtes (fig.).

Nous déconseillons les imitations qui ne nous permettent pas de donner une garantie pour le bon fonctionnement de nos appareils.

Mit dem Erscheinen dieser Liste werden die Angaben und Preise der bisherigen Listen ungültig.
This catalogue replaces 872.
Cette nomenclature annule celle portant le No. 872.

Konstruktions- und Preisänderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten.
Alteration reserved.
Modifications réservées.

Bei den Notierungen handelt es sich um empfohlene Verbraucherpreise in DM incl. MWSt.
Die Buchstaben in den Preisspalten dienen zur Kennzeichnung der Warengruppen.
The merchandise groups are specified by capital letters.
Les familles d'articles sont spécifiées par lettres majuscules.



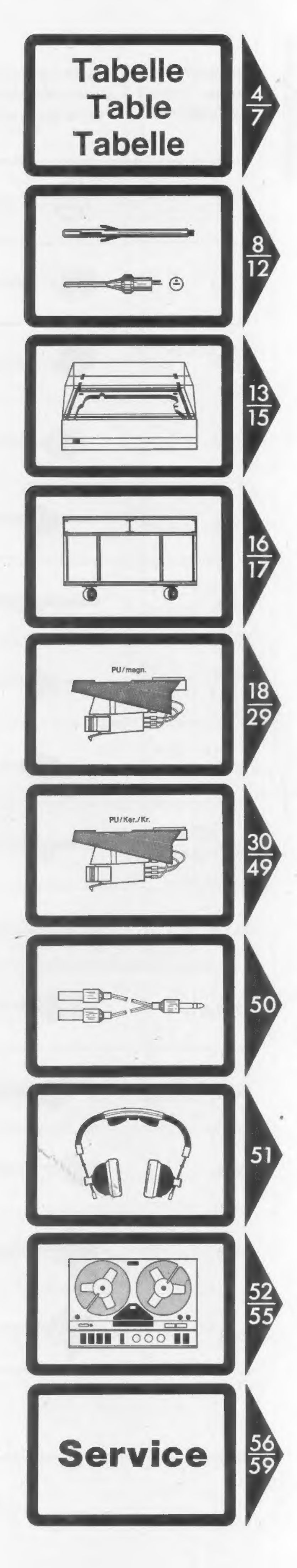
Service

Zubehör
Accessories
Accessoires

für
Phonogeräte
Phonokoffer
Tuner
Verstärker
Tonbandgeräte

for
Record Players
Portable Phonographs
Tuners
Amplifiers
Tape Recorders

pour
Tournes disques
Electrophones
Tuners
Amplificateurs
Magnétophones



Geräte-Typ Model Appareil	Abbildung Tonarm Illustration Tone Arms Figure Bras de pick-up	No.	Tonabnehmer Pick-up Pick-up	System System System	Nadel Stylus Pointe de lecture
701		229 074	TK 134	M 20 E	DN 350
1229		218 238	TK 129 TK 128	DM 103 M-E DM 101 M-G	DN 345 DN 340
1219		218 238	TK 129 TK 128 TK 126	DM 103 M-E DM 101 M-G M 91 MG-D	DN 345 DN 340 DN 330
1218		223 055	TK 157 TK 150	M 91 MG-D M 75 Typ D	DN 330 DN 325
1216		225 591	TK 120 TK 123 TK 201	M 75 Typ D DMS 200 CDS 700	DN 325 DN 201 DN 70
1215		220 976	TK 122 TK 120 TK 201	M 71 MB-D M 75 Typ D CDS 700	DN 325 DN 325 DN 70
1214 / T 503		223 017	TK 120	M 75 Typ D	DN 325
1214		223 017	TK 201 TK 181	CDS 700 CDS 650/6	DN 70 DN 6
1212		215 345	TK 122	M 71 MB-D	DN 325
1211		223 230	TK 181	CDS 650/6	DN 6
1210 A		223 230	TK 181	CDS 650/6	DN 6
1210		214 216	TK 181 TK 171 TK 155	CDS 650/6 CDS 640/6 CDS 630/5	DN 6 DN 6 DN 5
1209		217 904	TK 126 TK 122	M 91 MG-D M 71 MB-D	DN 330 DN 325
1019		201 082	TK 111 TK 115	M 44 M-G M 73 M-G	DN 305 DN 323
1016		207 420	TK 111	M 44 M-G	DN 305

Abwurfsäule Automatic- Changer Spindle Tige d'éjection	Wechselachse Changing Spindle Axe changeur	Plattenstift Spindle Axe	Antriebsrolle Motor Pulley Galet d'entraînement		Konsole Mounting base Console	Haube Cover Couvercle
			50 Hz	60 Hz		
						CH 6, CH 20, CH 21, CH 5
AS 12	AW 3	201 101	218 275	218 276	CK 20, CK 21	CH 20, CH 21, CH 5
AS 12	AW 3	201 101	218 275	218 276	CK 20, CK 21	CH 20, CH 21, CH 5
AS 12	AW 3	201 101	218 273	218 274	CK 16, K 14	CH 20, CH 5, H 14
AS 12	AW 3	200 709	220 970	220 971	CK 16, K 14	CH 20, CH 6 CH 5, H 14
AS 12	AW 3	200 709	220 970	220 971	CK 16, K 14	CH 20, CH 6 CH 5, H 14
AS 12	AW 3	200 709	220 970	220 971	CK 16, K 14	CH 20, CH 6 CH 5, H 14 CH 9
AS 12	AW 3	200 709	224 847 (212 135)	224 848 (212 136)	CK 16, K 14	CH 20, CH 6 CH 5, H 14 CH 9
AS 12	AW 3	200 709	224 845 (212 115)	224 846 (212 116)	CK 16, K 14	CH 20, CH 6 CH 5, H 14
AS 12	AW 3	200 709	224 847 (212 135)	224 848 (212 136)	CK 16, K 14	CH 20, CH 6 CH 5, H 14 CH 9
AS 12	AW 3	200 709	224 847 (212 135)	224 848 (212 136)	CK 16, K 14	CH 20, CH 6 CH 5, H 14 CH 9
AS 12	AW 3	200 709	224 847 (212 135)	224 848 (212 136)	CK 16, K 14	CH 20, CH 6 CH 5, H 14 CH 9
AS 12	AW 3	201 101	218 273	218 274	CK 16, K 14	CH 20, CH 5, H 14
AS 9	AW 2	201 101	224 840 (204 503)	224 841 (204 511)	CK 16	CH 20, CH 5
AS 9	AW 2	201 101	224 838 (204 638)	224 839 (204 648)	CK 16	CH 20, CH 5

Geräte-Typ Model Appareil	Abbildung Tonarm Illustration Tone Arms Figure Bras de pick-up	No.	Tonabnehmer Pick-up Pick-up	System System System	Nadel Stylus Pointe de lecture
1015 F		207 503	TK 116	M 71 MB-D	DN 325
1015		207 503	TK 131	V 15/DAC	DN 311
1011			O 212 O 250	CDS 630/5 CDS 651/6	DN 5 DN 6
1010 S / A **1010 F**		202 067	TK 151	CDS 630/5	DN 5
1010			O 212 O 250	CDS 630/5 CDS 651/6	DN 5 DN 6
1009		207 826	O 96 O 95	M 44 M-G Sp 1 B & O	DN 305 DN 301
430		229 572		CDS 650/6	DN 6
421		229 571		CDS 650/6	DN 6
420		220 467		CDS 650/6	DN 6
412		200 266		CDS 641/6 CDS 630/5	DN 6 DN 5
410 B		200 266		CDS 630/5	DN 5
400		206 548		CDS 520/3	DN 3
400 B		206 548		CDS 521/3	DN 3

Abwurfsäule Automatic-Changer Spindle Tige d'éjection	Wechselachse Changing Spindle Axe changeur	Plattenstift Spindle Axe	Antriebsrolle Motor Pulley Galet d'entraînement		Konsole Mounting base Console	Haube Cover Couvercle
			50 Hz	60 Hz		
AS 9	AW 2	200 709	224 845 (212 115)	224 846 (212 116)	CK 16	CH 20, CH 5 CH 9
AS 9	AW 2	200 709	224 838 (204 638)	224 839 (204 648)		CH 20, CH 5 CH 9
AS 9	AW 2	200 709	224 835 (200 764)	224 837 (207 353)		CH 20, CH 5 CH 9
AS 9	AW 2	200 709	224 835 (200 764) 224 847 (212 135)	224 837 (207 353) 224 848 (212 136)		CH 20, CH 5 CH 9
AS 9	AW 2	200 709	224 835 (200 764)	224 837 (207 353)		CH 20, CH 5 CH 9
AS 9	AW 2	200 709	224 840 (204 503)	224 841 (204 511)		CH 20, CH 5
			220 418	220 419	K 12	H 12
			220 418	220 419	K 12	H 12
			220 418	220 419	CK 11, K 12	H 12
			206 561	206 562		

Geräte-Typ Model Appareil	Abbildung und Typ Illustration and type Figure et type	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
1229 1219 1218 1216 1215 1214 1212 1211 1210 / A 1209	Abwurfsäule AS 12 Automatic Changer Spindle AS 12 Tige d'éjection AS 12	215 470	**14-,** E
1019 1016 1015 / F 1011 1010 / A / S / F 1009 / SK / SK 2 / F 1008 / A 1007 / A 1006 / A / M / AM	Abwurfsäule AS 9 Automatic Changer Spindle AS 9 Tige d'éjection AS 9	202 357	**18,-** E
1229 1219 1218 1216 1215 1214 1212 1211 1210 / A 1209	Wechselachse AW 3 Changing Spindle AW 3 Axe changeur AW 3	213 895	**17,-** E
1019 1016 1015 / F 1011 1010 / A / S / F 1009 / SK / SK 2 / F 1008 / A 1007 / A 1006 / A / M / AM	Wechselachse AW 2 Changing Spindle AW 2 Axe changeur AW 2	200 469	**19,50** E
1005 1004 D 1004 S 1004 1003	Wechselachse AW 1 Changing Spindle AW 1 Axe changeur AW 1	206 676	**13,-** E

Geräte-Typ Model Appareil	Abbildung und Typ Illustration and type Figure et type	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
1229 1219 1218 1209 1019 1016 1009 F 1009 SK 2 1009 SK	Mitlaufstift · Single play spindle · Tige centrale	201 101	4,- E
1216 1215 1214 1212 1211 1210 / A 1015 / F 1011 1010 / A / S / F 1009 1008 / A 1007 / A 1006 / A / M / AM	Plattenstift · Spindle · Axe	200 709	1,10 E
nach Bedarf when required suivant les besoins	Zentrierstück · Adapter · Centreur	220 213	-,65 E
	Halter für Plattenstift, Wechselachse und Zentrierstück Holder for spindle, changing spindle and adapter Support pour axe, axe changeur et centreur	202 371	-,85 E

Geräte-Typ Model Appareil	Abbildung und Typ Illustration and type Figure et type	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
	1,10m	207 303	7,- E
	3,25m	213 833	8,50 E
nach Bedarf	1,10 m	207 102	7,- E
	1,10m gelb, yellow, jaune rot, red, rouge	207 301	7,- E
when required	gelb, yellow, jaune rot, red, rouge 1,10m gelb, yellow, jaune rot, red, rouge	207 299	8,20 E
	Tuner rot, red, rouge 1,25 m weiß, white, blanc	205 255	8,- E
	4m 4m Lautsprecher-Anschlußkabel Loudspeaker cable Câble de haut-parleur CA 3	205 344	11,- C
suivant les besoins	10m 10m Lautsprecher-Anschlußkabel Loudspeaker cable Câble de haut-parleur CA 4	220 948	30,- C
	10,0m Lautsprecher-Verlängerungskabel Loudspeaker extension cable Câble de rallonge de haut-parleur	223 139	19,- E

r = rechter Kanal / right channel / canal de droite
l = linker Kanal / left channel / canal de gauche
⊥ = Masse / mass / masse

Geräte-Typ Model Appareil	Abbildung und Typ Illustration and type Figure et type	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe

Kabel zum Anschluß monauraler oder 2-kanaliger Verstärkeranlagen, Rundfunk- oder Tonbandgeräte
Cables for connecting monaural or 2-channel amplifiers, radios or tape recorders
Câbles pour raccorder aux amplificateurs mono ou à deux canaux, aux radios ou aux enregistreurs

300 AV / 1 400 V H 400 V 410 V H 410 V 410 V / 1 H 410 V / 1 P 50 H 50 1007 V / 1 1007 AV 1010 V H 1010 V 1010 AV H 1010 AV 1010 SV H 1010 SV P 51, H 51 P 52, H 52 P 53, H 53 P 54	2 m	208 028	**9,50** E
	2 m	208 091	**9,50** E
nach Bedarf when required suivant les besoins	2 m	203 634	**9,50** E
	2-Kanal-Tonabnehmerkabel als Meterware 2-channel pick-up cable – per meter Câble au mètre, à deux canaux pour pick-up	100 904	**1,95/m** E
	1-Kanal-Tonarmleitung als Meterware 1-channel cable for tonearms – per meter Câble au mètre, à un canal pour bras de pick-up	101 003 rot, red, rouge 101 004 transparent	**1,15/m** E

Geräte-Typ Model Apparell	Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
Zum Anschluß von Phonogeräten mit Magnetsystem an Verstärker ohne entsprechenden Eingang For connecting phono-units with magnetic cartridge to amplifiers without corresponding input Pour raccorder des appareils phonographiques avec une cellule magnétique aux amplificateurs sans entrée speciale	TVV 47 Entzerrer-Vorverstärker · Equalizer preamplifier · Préamplificateur de correction	228 689	74,– D
1218 1216 1215 1214 1212 1211 1210 / A 1209 1019 1015 / F 1011 1010 / A / S / F 1009 / SK / SK 2 / F	423 319 Werkbrett Mounting board Planche de découpage	Zum nachträglichen Einbau von Plattenwechslern in einen vorhandenen Montageboden älterer Modelle For later installation of record changers into existing mounting board of older models Pour le montage ultérieur de nouveaux changeurs dans les anciens combinés possédant des planches de découpage différentes 229 396	14,50 E
701 1229 1219	Werkbrett Mounting board Planche de découpage 325 460	Zum nachträglichen Einbau von Plattenwechslern in einen vorhandenen Montageboden älterer Modelle For later installation of record changers into existing mounting board of older models Pour le montage ultérieur de nouveaux changeurs dans les anciens combinés possédant des planches de découpage différentes 224 102	16,– E
CL 16 CL 18 CL 20 CL 60 CL 80 CL 100 CL 150 CL 160 CL 180	LF 1 Lautsprecherfuß (2 Stück) Stand for Loudspeaker (2 pieces) Support pour haut-parleur (2 pièces)	215 453	106,– C

Geräte-Typ Model Appareil	Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
701 1229 1219	CK 21 Konsole · Mounting base · Console	225 435	84,– C
	CK 21/W weiß/white/blanc Maße/Dimensions: 420×362×92 mm	225 446	96,– C
CK 21 CK 20 CK 16 CK 6 CK 5	CH 21 Abdeckhaube · Cover · Couvercle Maße/Dimensions: 417×365×102 mm	225 486	58,– C
701 1229 1219	CK 20 Konsole · Mounting base · Console	218 033	84,– C
	CK 20/W weiß/white/blanc Maße/Dimensions: 420×363×94 mm	218 035	96,– C
CK 21 CK 20 CK 16 CK 6 CK 5	CH 20 Abdeckhaube · Cover · Couvercle Maße/Dimensions: 420×355×117 mm	218 991	54,– C

Geräte-Typ Model Appareil	Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
1218 1216 1215 1214 1212 1211 1210 / A 1209	CK 16 Konsole · Mounting base · Console	228 553	65,- C
	CK 16/W weiß/white/blanc Maße/Dimensions: 420×365×78 mm	228 552	77,- C
CK 6	CH 6 Abdeckhaube · Cover · Couvercle Maße/Dimensions: 418×353×70 mm	227 986	42,- C
CK 21 CK 20 CK 16 CK 6 CK 5	CH 5 Abdeckhaube · Cover · Couvercle Maße/Dimensions: 420×355×96 mm	203 211	42,- C
HR 2 CK 9 H 1010 V H 1010 AV H 1010 SV HS 10 HS 11 HS 12 HS 14 HS 15	CH 9 Klarsichthaube · Cover · Couvercle Maße/Dimensions: 353×300×86 mm	213 041	32,- C

Die Klarsichthaube CH 9 kann für folgende Geräte nicht verwendet werden:
The cover CH 9 is not to be used with the units:
Le couvercle CH 9 ne peut être appliqué aux appareils:

1009 / SK / SK 2 / F, 1019, 1209, 1212, 1215, 1216, 1218, 1219

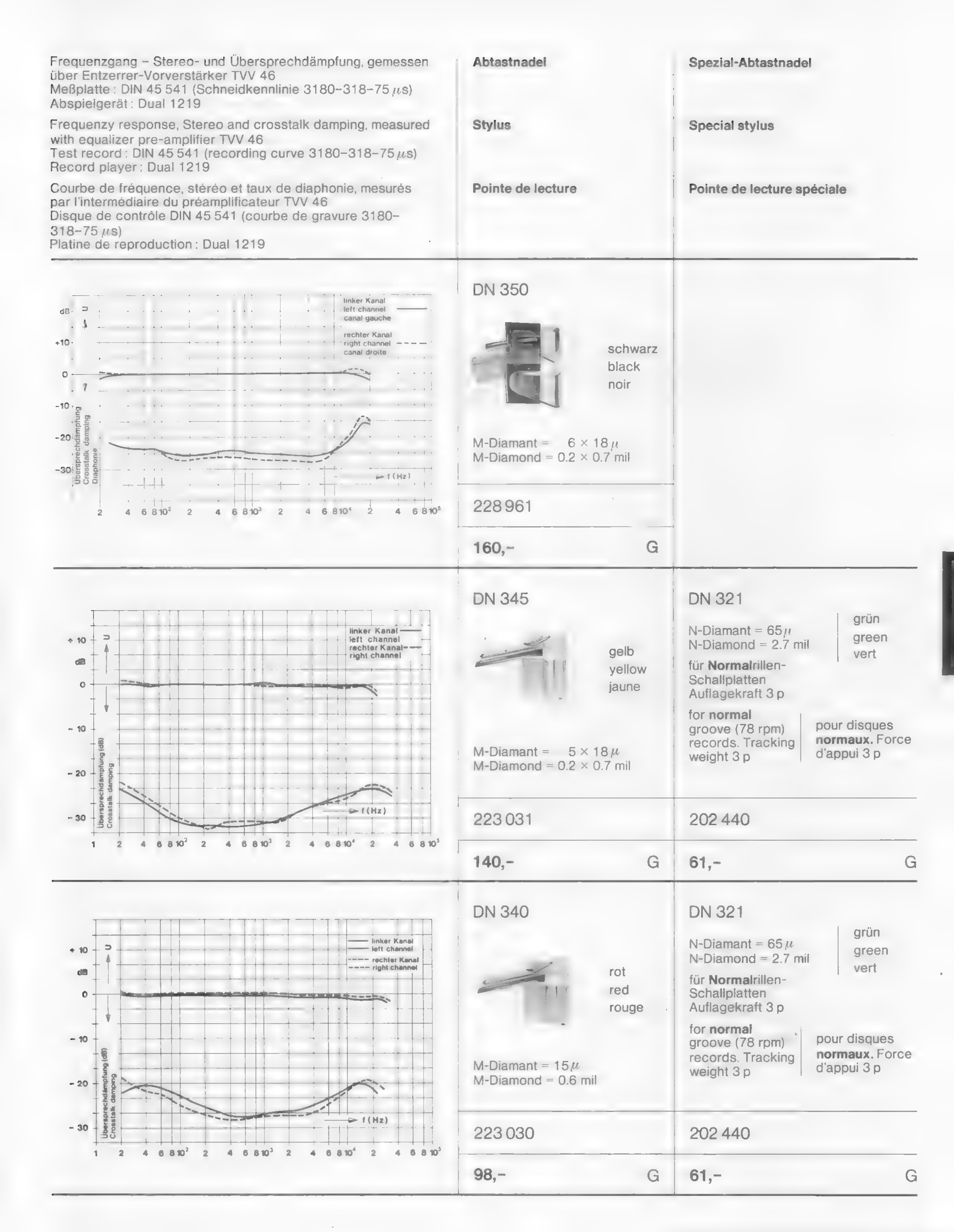
Geräte-Typ Model Appareil	Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
430 421 420	K 12 Konsole · Mounting base · Console Maße/Dimensions: 309×234×71 mm	224 414	25,– C
K 12	H 12 Abdeckhaube · Cover · Couvercle Maße/Dimensions: 302×227×47 mm	224 389	14,– C
1218 1216 1215 1214 1212 1211 1210/A 1209	K 14 Konsole · Mounting base · Console Maße/Dimensions: 361×308×78 mm	222 547	29,– C
K 14 P 60 P 42	H 14 Abdeckhaube · Cover · Couvercle Maße/Dimensions: 356×303×69 mm	223 312	27,– C

Geräte-Typ Model Appareil	Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
Schallplatten-Safe für zwanzig 30-cm-Schallplatten Record cabinet holds twenty records Ø 30 cm. Coffrait en bois peut contenir 20 disques 30 cm Maße/Dimensions: 420 x 358 x 108 mm	Schallplatten-Safe · Record cabinet · Coffret de rangement de disques CP 1	203 235	70,– C
	CP 1 W weiß/white/blanc	203 234	84,– C
Disco-Box für zwanzig 17-cm-Schallplatten Disco-box for twenty 17 cm. records Disco-box pour 20 disques 17 cm Maße/Dimensions: 200 x 60 x 195 mm 3 Stück / pieces / pièces	Disco-Box · Disco-box · Disco-box DB 17-1 grau, rot, blau; grey, red, blue; gris, rouge, bleu	220 986	20,– C
	Disco-Box · Disco-box · Disco-box DB 17-2 rot, red, rouge DB 17-3 blau, blue, bleu DB 17-4 grau, grey, gris	222 801 222 802 222 803	20,– C
Disco-Box für fünfzehn 30-cm-Schallplatten Disco-box for fifteen 30 cm. records Disco-box pour 15 disques 30 cm Maße/Dimensions: 330 x 60 x 325 mm 3 Stück / pieces / pièces	Disco-Box · Disco-box · Disco-box DB 30-1 grau, rot, blau; grey, red, blue; gris, rouge, bleu	220 996	31,– C
	Disco-Box · Disco-box · Disco-box DB 30-2 rot, red, rouge DB 30-3 blau, blue, bleu DB 30-4 grau, grey, gris	222 804 222 805 222 806	31,– C

Geräte-Typ Model Appareil	Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	No.	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
	Fahrbarer Phono-Tisch für Dual Stereo-Anlagen Movable phono-table for Dual Stereo Music Units Disco-table roulante pour Dual appareils stéréo		
nach Bedarf	PT 1	220 747	96,– C
	Maße/Dimensions: 440×424×363 mm PT 1 W weiß/white/blanc	220 749	109,– C
when required	PT 2	221 129	136,– C
	Maße/Dimensions: 572×424×363 mm PT 2 W weiß/white/blanc	221 131	154,– C
suivant les besoins	PT 4	229 042	276,– C
	Maße/Dimensions: 575×850×365 mm PT 4 W weiß/white/blanc	229 043	308,– C

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
701 1229 1219	TK 134	TK 14	M 20 E Ortofon Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 0,75-1,2 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 0.75-1.2 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 0,75-1,2 p
	228 979	215 430	228 953	
	305,- E	**7,-** E	**298,-** E	
1229 **1219** 1218 1209	TK 129	TK 14	DM 103 M-E Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 0,5-1,25 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 0.5-1.25 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 0,5-1,25 p
	223 027	215 430	223 029	
	227,- E	**7,-** E	**220,-** E	
1229 **1219** 1218 1216 1215 1212 1209	TK 128	TK 14	DM 101 M-G Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 0,5-1,25 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 0.5-1.25 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 0,5-1,25 p
	223 026	215 430	223 028	
	182,- E	**7,-** E	**175,–** E	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.



Frequenzgang – Stereo- und Übersprechdämpfung, gemessen über Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 Meßplatte: DIN 45 541 (Schneidkennlinie 3180–318–75 μs) Abspielgerät: Dual 1219 Frequenzy response, Stereo and crosstalk damping, measured with equalizer pre-amplifier TVV 46 Test record: DIN 45 541 (recording curve 3180–318–75 μs) Record player: Dual 1219 Courbe de fréquence, stéréo et taux de diaphonie, mesurés par l'intermédiaire du préamplificateur TVV 46 Disque de contrôle DIN 45 541 (courbe de gravure 3180–318–75 μs) Platine de reproduction: Dual 1219	**Abtastnadel** **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadel** **Special stylus** **Pointe de lecture spéciale**
linker Kanal / left channel / canal gauche —— rechter Kanal / right channel / canal droite - - - dB, +10, 0, -10, -20, -30 Übersprechdämpfung / Crosstalk damping / Diaphonie f (Hz) 2 4 6 8 10^2 2 4 6 8 10^3 2 4 6 8 10^4 2 4 6 8 10^5	DN 350 schwarz black noir M-Diamant = 6 × 18 μ M-Diamond = 0.2 × 0.7 mil 228 961 **160,–** G	
linker Kanal / left channel —— rechter Kanal / right channel - - - +10 dB, 0, -10, -20, -30 Übersprechdämpfung (dB) / Crosstalk damping f (Hz) 1 2 4 6 8 10^2 2 4 6 8 10^3 2 4 6 8 10^4 2 4 6 8 10^5	DN 345 gelb yellow jaune M-Diamant = 5 × 18 μ M-Diamond = 0.2 × 0.7 mil 223 031 **140,–** G	DN 321 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil grün green vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p 202 440 **61,–** G
linker Kanal / left channel —— rechter Kanal / right channel - - - +10 dB, 0, -10, -20, -30 Übersprechdämpfung (dB) / Crosstalk damping f (Hz) 1 2 4 6 8 10^2 2 4 6 8 10^3 2 4 6 8 10^4 2 4 6 8 10^5	DN 340 rot red rouge M-Diamant = 15 μ M-Diamond = 0.6 mil 223 030 **98,–** G	DN 321 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil grün green vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p 202 440 **61,–** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1229 **1219** 1218 1216 1215 1212 **1209**	TK 126	TK 14	M 91 MG-D Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 1-1,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 1-1.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 1-1,5 p
	217 531	215 430	217 703	
	167,– E	**7,–** E	**160,–** E	
1218 1216 1215 1212 1209	TK 157	TK 15 mit, with, avec Tracking Selector	M 91 MG-D Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 1-1,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 1-1.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 1-1,5 p
	223 035	223 036	217 703	
	170,50 E	**10,50** E	**160,–** E	
1218 1216 1215 1212 1209	TK 150	TK 15 mit, with, avec Tracking Selector	M 75 Typ D Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2-3 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 2-3 p
	223 034	223 036	223 033	
	102,50 E	**10,50** E	**92,–** E	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

TK 15 mit Umschalt-Einrichtung zur Einhaltung des vertikalen Spurwinkels
TK 15 with Tracking Selector for maintaining correct vertical tracking
TK 15 avec «Tracking Selector», commutant l'angle de piste vertical

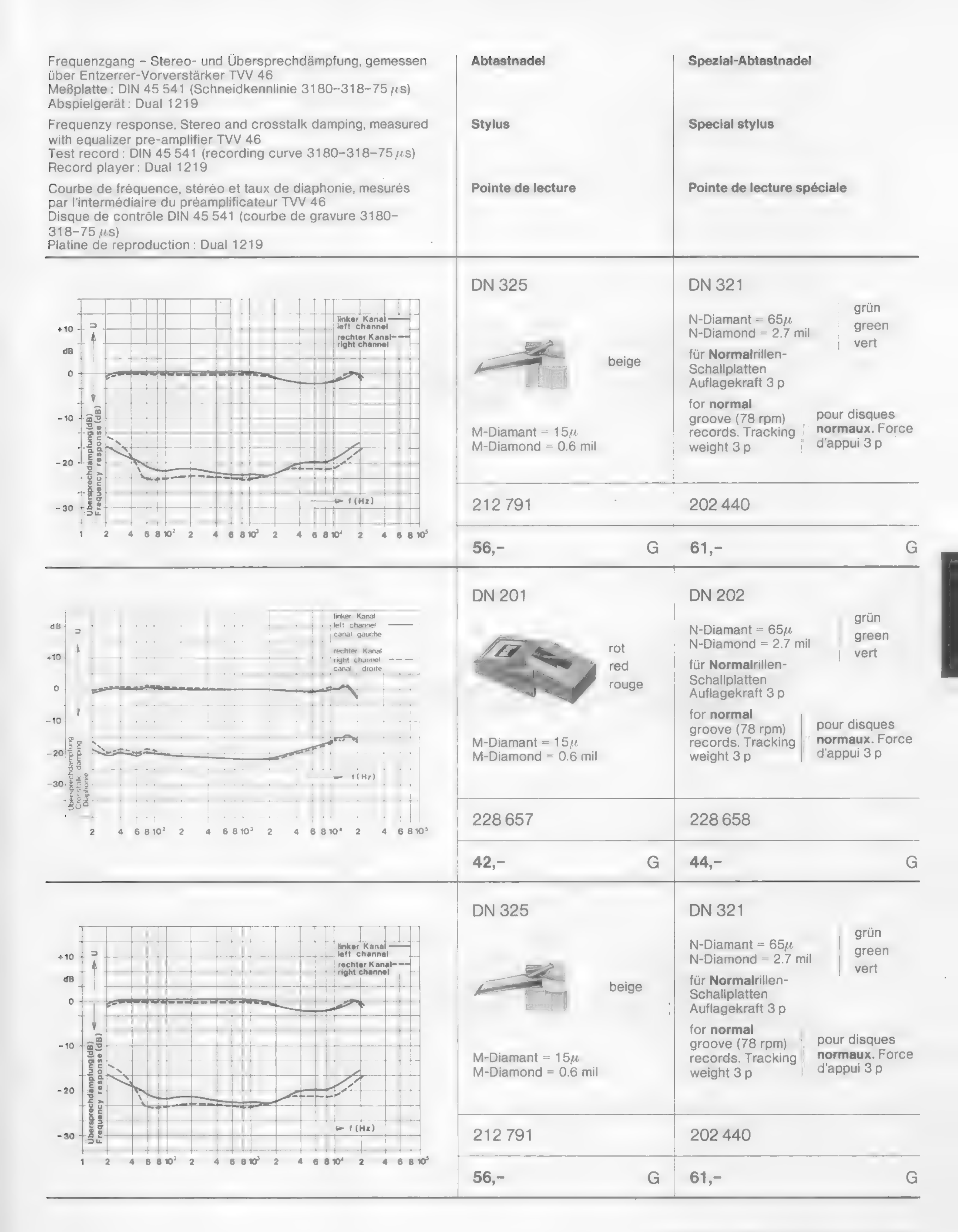
Frequenzgang – Stereo- und Übersprechdämpfung, gemessen über Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 Meßplatte: DIN 45 541 (Schneidkennlinie 3180–318–75 μs) Abspielgerät: Dual 1219 Frequenzy response, Stereo and crosstalk damping, measured with equalizer pre-amplifier TVV 46 Test record: DIN 45 541 (recording curve 3180–318–75 μs) Record player: Dual 1219 Courbe de fréquence, stéréo et taux de diaphonie, mesurés par l'intermédiaire du préamplificateur TVV 46 Disque de contrôle DIN 45 541 (courbe de gravure 3180–318–75 μs) Platine de reproduction: Dual 1219	**Abtastnadel** **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadel** **Special stylus** **Pointe de lecture spéciale**
linker Kanal / left channel rechter Kanal / right channel Übersprechdämpfung (dB) / Crosstalk damping f (Hz)	DN 330 grau / grey / gris M-Diamant = 15 μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 321 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	212 804	202 440
	88,– G	**61,–** G
canal de gauche / canal izquierdo canal de droite / canal derecho Diaphonie / Interacción f (Hz)	DN 330 grau / grey / gris M-Diamant = 15 μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 321 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	212 804	202 440
	88,– G	**61,–** G
linker Kanal / left channel rechter Kanal / right channel Übersprechdämpfung (dB) / Frequency response (dB) f (Hz)	DN 325 beige M-Diamant = 15 μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 321 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	212 791	202 440
	56,– G	**61,–** G

bei Einzelspiel und automatischem Plattenwechsel
angle in either single play or changer mode
en fonctionnement changeur de disques

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1229 1219 1218 **1216** **1215** **1214 / T 503** 1212 1209	TK 120	TK 14	M 75 Typ D Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2-3 p Disques **micro** et **stéréo**. Force d'appui 2-3 p
	223 032	215 430	223 033	
	99,– E	**7,–** E	**92,–** E	
1229 1219 1218 **1216** 1215 **1214 / T 503** 1212 1209	TK 123	TK 14	DMS 200 Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2-3 p Disques **micro** et **stéréo**. Force d'appui 2-3 p
	228 659	215 430	228 656	
	97,– E	**7,–** E	**90,–** E	
1219 1218 **1215** **1212** **1209**	TK 122	TK 14	M 71 MB-D Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2-3 p Disques **micro** et **stéréo**. Force d'appui 2-3 p
	Ersatz: Replace: TK 123 Remplacement:	215 430	Ersatz: Replace: DMS 200 Remplacement:	
		7,– E		

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

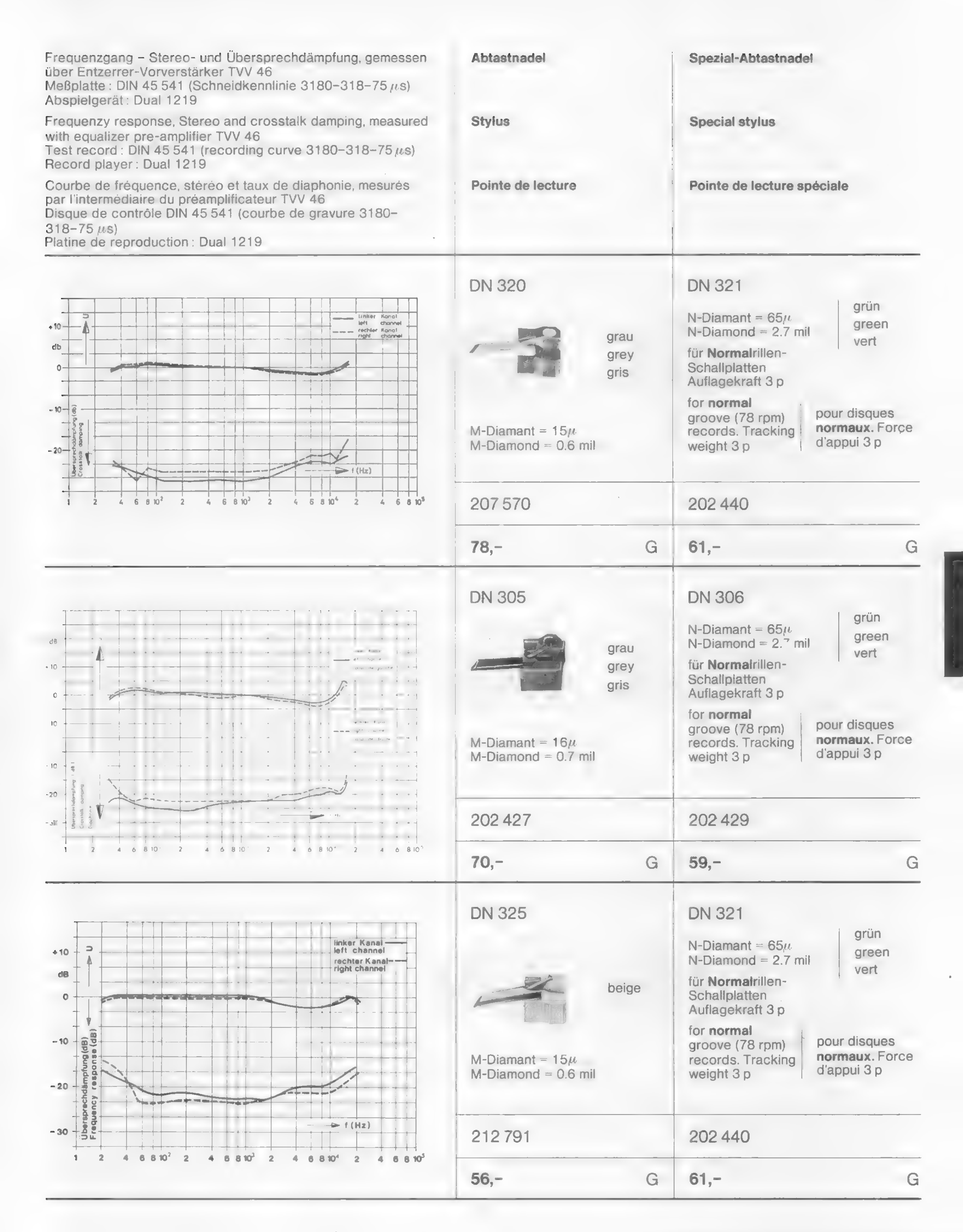


Frequenzgang – Stereo- und Übersprechdämpfung, gemessen über Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 Meßplatte: DIN 45 541 (Schneidkennlinie 3180–318–75 μs) Abspielgerät: Dual 1219 Frequenzy response, Stereo and crosstalk damping, measured with equalizer pre-amplifier TVV 46 Test record: DIN 45 541 (recording curve 3180–318–75 μs) Record player: Dual 1219 Courbe de fréquence, stéréo et taux de diaphonie, mesurés par l'intermédiaire du préamplificateur TVV 46 Disque de contrôle DIN 45 541 (courbe de gravure 3180–318–75 μs) Platine de reproduction: Dual 1219	**Abtastnadel** **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadel** **Special stylus** **Pointe de lecture spéciale**
	DN 325 beige M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 321 N-Diamant = 65μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	212 791	202 440
	56,– G	**61,–** G
	DN 201 rot red rouge M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 202 N-Diamant = 65μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	228 657	228 658
	42,– G	**44,–** G
	DN 325 beige M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 321 N-Diamant = 65μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	212 791	202 440
	56,– G	**61,–** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1019 1016 1015 F 1009 SK / SK 2 / F	TK 113	TK 12	M 75 M-G Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 1-1,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 1-1.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 1-1,5 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	213 836 **7,–** E	Ersatz: Replace: M 91 MG-D Remplacement:	
1019 1016 1015 F 1009 SK / SK 2 / F	TK 111	TK 12	M 44 M-G Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 1,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 1.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 1,5 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	213 836 **7,–** E	Ersatz: Replace: DMS 200 Remplacement:	
1019 1016 **1015 / F** 1009 SK / SK 2 / F	TK 116	TK 12	M 71 MB-D Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2-3 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 2-3 p
	213 517 **99,–** E	213 836 **7,–** E	Ersatz: Replace: DMS 200 Remplacement:	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

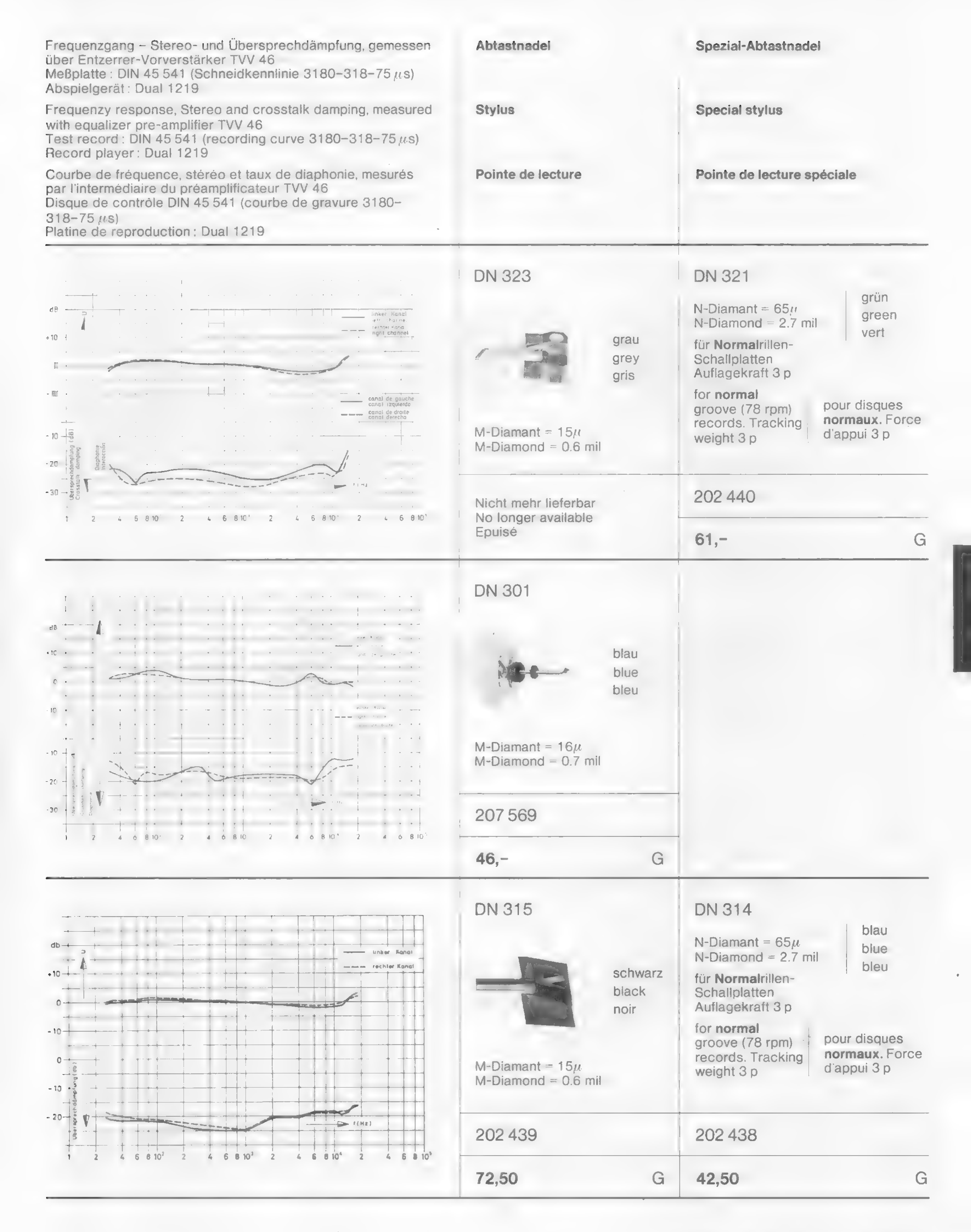


Frequenzgang – Stereo- und Übersprechdämpfung, gemessen über Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 Meßplatte: DIN 45 541 (Schneidkennlinie 3180–318–75 μs) Abspielgerät: Dual 1219 Frequenzy response, Stereo and crosstalk damping, measured with equalizer pre-amplifier TVV 46 Test record: DIN 45 541 (recording curve 3180–318–75 μs) Record player: Dual 1219 Courbe de fréquence, stéréo et taux de diaphonie, mesurés par l'intermédiaire du préamplificateur TVV 46 Disque de contrôle DIN 45 541 (courbe de gravure 3180–318–75 μs) Platine de reproduction: Dual 1219	**Abtastnadel** **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadel** **Special stylus** **Pointe de lecture spéciale**
	DN 320 grau / grey / gris M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 321 N-Diamant = 65μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	207 570	202 440
	78,– G	**61,–** G
	DN 305 grau / grey / gris M-Diamant = 16μ M-Diamond = 0.7 mil	DN 306 N-Diamant = 65μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	202 427	202 429
	70,– G	**59,–** G
	DN 325 beige M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 321 N-Diamant = 65μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	212 791	202 440
	56,– G	**61,–** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1019 1016 1015 / F 1009 SK / SK 2 / F	TK 115	TK 12	M 73 M-G Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 1,25-1,75 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 1.25-1.75 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 1,25-1,75 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	213 836 7,- E	Ersatz: Replace: M 91 MG-D Remplacement:	
1019 1016 1015 / F 1009 SK / SK 2 / F	TK 121	TK 12	Sp 1 B & Q Stereo-Magnestystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2-3 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 2-3 p
	Ersatz: Replace: TK 116 Remplacement:	213 836 7,- E	Ersatz: Replace: DMS 200 Remplacement:	
1019 1016 1015 / F 1009 SK / SK 2 / F	TK 132	TK 12	V 15 / PD 1 Pickering Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 1,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 1.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 1,5 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	213 836 7,- E	Ersatz: Replace: M 91 MG-D Remplacement:	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

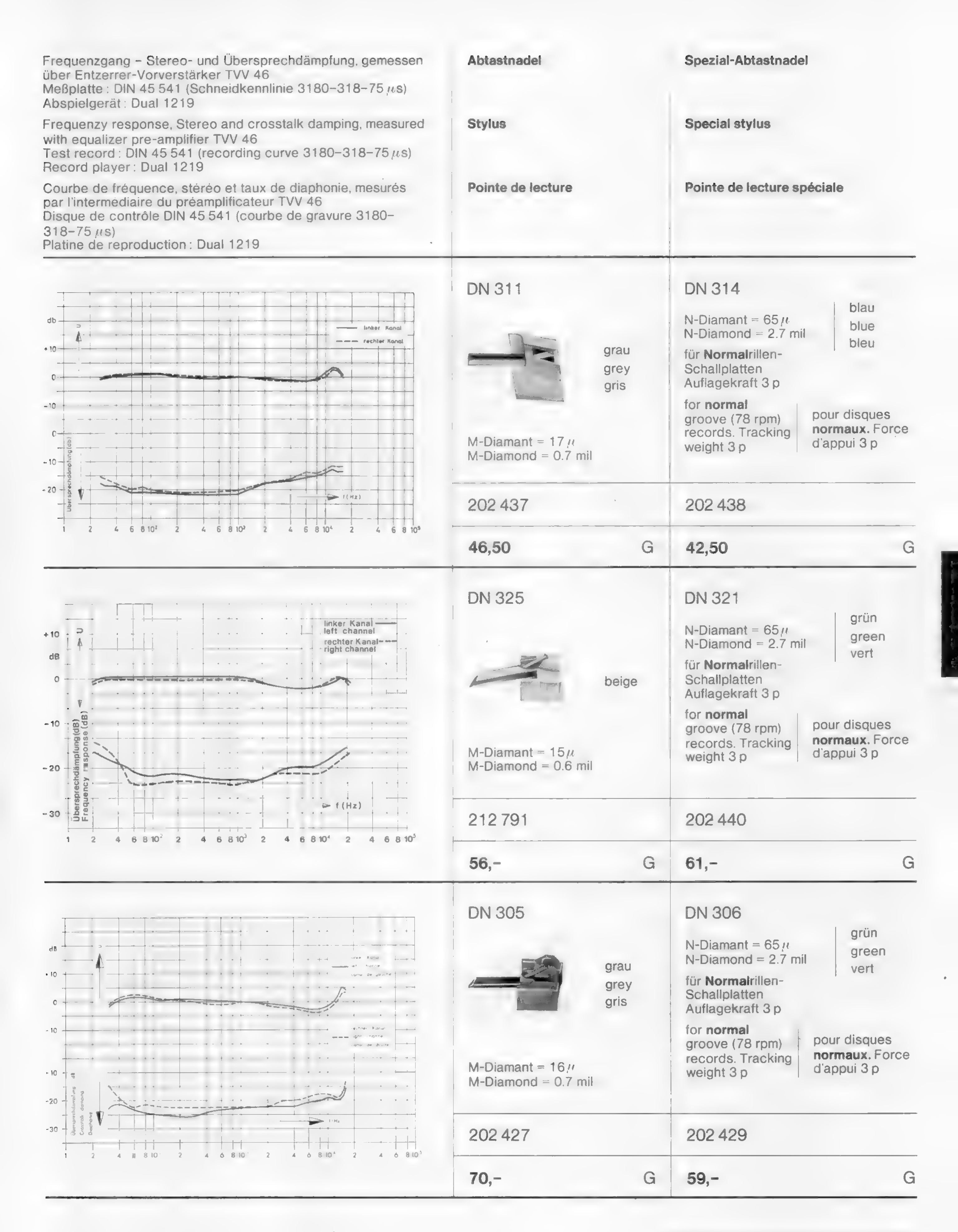


Frequenzgang – Stereo- und Übersprechdämpfung, gemessen über Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 Meßplatte: DIN 45 541 (Schneidkennlinie 3180–318–75 μs) Abspielgerät: Dual 1219 Frequenzy response, Stereo and crosstalk damping, measured with equalizer pre-amplifier TVV 46 Test record: DIN 45 541 (recording curve 3180–318–75 μs) Record player: Dual 1219 Courbe de fréquence, stéréo et taux de diaphonie, mesurés par l'intermédiaire du préamplificateur TVV 46 Disque de contrôle DIN 45 541 (courbe de gravure 3180–318–75 μs) Platine de reproduction: Dual 1219	**Abtastnadel** **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadel** **Special stylus** **Pointe de lecture spéciale**
	DN 323 grau / grey / gris M-Diamant = 15 μ M-Diamond = 0.6 mil Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	DN 321 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p 202 440 **61,–** G
	DN 301 blau / blue / bleu M-Diamant = 16 μ M-Diamond = 0.7 mil 207 569 **46,–** G	
	DN 315 schwarz / black / noir M-Diamant = 15 μ M-Diamond = 0.6 mil 202 439 **72,50** G	DN 314 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil blau / blue / bleu für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p 202 438 **42,50** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1019 1016 **1015 / F** 1009 SK / SK 2 / F	TK 131	TK 12	V 15 / DAC Pickering Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2,5-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2.5-3 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 2,5-3 p
	Ersatz: Replace: TK 116 Remplacement:	213 836 **7,–** E	Ersatz: Replace: DMS 200 Remplacement:	
1009	O 99	O 12 b	M 75 Typ D Shure ½" Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2-3 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 2-3 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	207 793 **5,50** E	223 644 **92,–** E	
1009	O 96	O 12 b	M 44 M-G Shure Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 1,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 1.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 1,5 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	207 793 **5,50** E	Ersatz: Replace: M 75 Typ D ½" Remplacement	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.



	Abtastnadel Stylus Pointe de lecture	Spezial-Abtastnadel Special stylus Pointe de lecture spéciale
Frequenzgang – Stereo- und Übersprechdämpfung, gemessen über Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 Meßplatte: DIN 45 541 (Schneidkennlinie 3180–318–75 μs) Abspielgerät: Dual 1219 Frequenzy response, Stereo and crosstalk damping, measured with equalizer pre-amplifier TVV 46 Test record: DIN 45 541 (recording curve 3180–318–75 μs) Record player: Dual 1219 Courbe de fréquence, stéréo et taux de diaphonie, mesurés par l'intermediaire du préamplificateur TVV 46 Disque de contrôle DIN 45 541 (courbe de gravure 3180–318–75 μs) Platine de reproduction: Dual 1219		
	DN 311 grau / grey / gris M-Diamant = 17 μ M-Diamond = 0.7 mil	DN 314 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil blau / blue / bleu für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	202 437	202 438
	46,50 G	**42,50** G
	DN 325 beige M-Diamant = 15 μ M-Diamond = 0.6 mil	DN 321 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	212 791	202 440
	56,– G	**61,–** G
	DN 305 grau / grey / gris M-Diamant = 16 μ M-Diamond = 0.7 mil	DN 306 N-Diamant = 65 μ N-Diamond = 2.7 mil grün / green / vert für **Normal**rillen-Schallplatten Auflagekraft 3 p for **normal** groove (78 rpm) records. Tracking weight 3 p pour disques **normaux.** Force d'appui 3 p
	202 427	202 429
	70,– G	**59,–** G

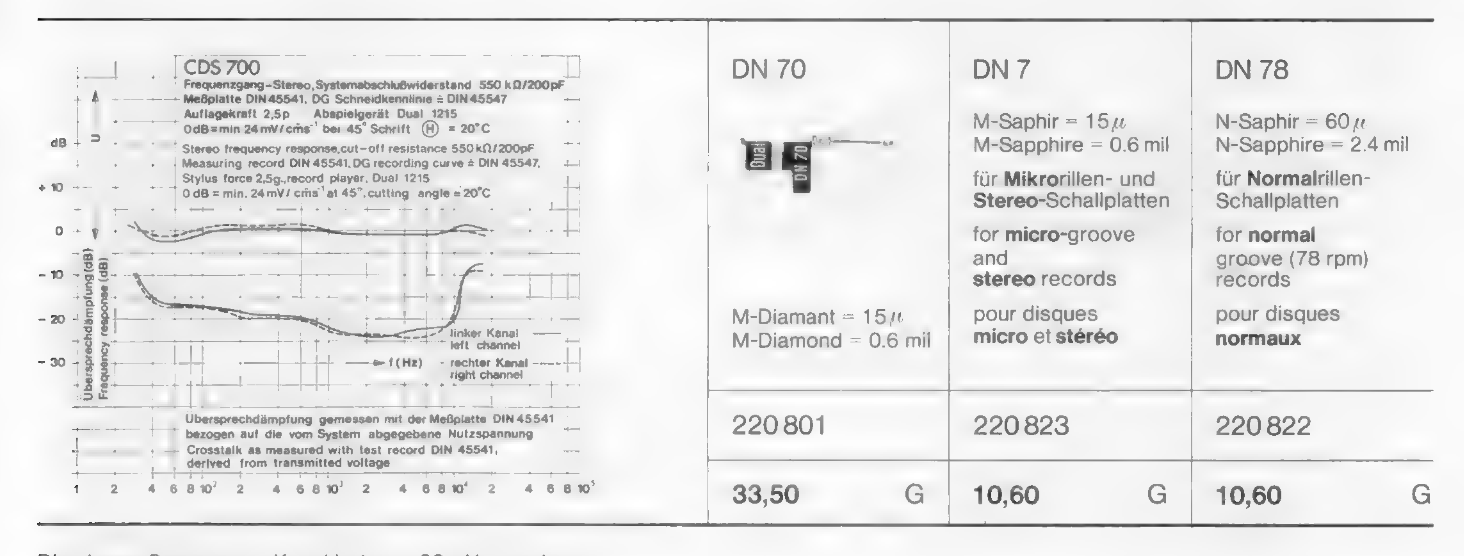
Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1009	O 95	O 12 b	Sp 1 B & O Stereo-Magnetsystem Magnetic stereo cartridge Cellule magnétique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2-3 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2-3 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 2-3 p
	207 589	207 793	Ersatz: Replace: Remplacement: M 75 Typ D ½"	
	87,50 E	**5,50** E		
HS 40 **HS 41** **HS 42** **KA 20** **KA 25**	TK 201	TK 14	CDS 700 Stereo-Keramiksystem Ceramic stereo cartridge Cellule céramique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 2,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 2,5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 2,5 p
	220 398	215 430	219 772	
	60,– E	**7,–** E	**53,–** E	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Bei der Ausf. CDS 700 handelt es sich um ein sog. mittelempfindl. Keramiksystem.
The CDS 700 is an average sensitive ceramic cartridge.
La CDS 700 est une cellule céramique d'une moyenne sensibilité.

Frequenzgang – Stereo- und Übersprechdämpfung, gemessen über Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 Meßplatte: DIN 45 541 (Schneidkennlinie 3180–318–75 µs) Abspielgerät: Dual 1219 Frequenzy response, Stereo and crosstalk damping, measured with equalizer pre-amplifier TVV 46 Test record: DIN 45 541 (recording curve 3180–318–75 µs) Record player: Dual 1219 Courbe de fréquence, stéréo et taux de diaphonie, mesurés par l'intermédiaire du préamplificateur TVV 46 Disque de contrôle DIN 45 541 (courbe de gravure 3180–318–75 µs) Platine de reproduction: Dual 1219	**Abtastnadel** **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadel** **Special stylus** **Pointe de lecture spéciale**
	DN 301 blau blue bleu M-Diamant = 16 µ M-Diamond = 0.7 mil	
	207 569	
	46,– G	



	DN 70	DN 7	DN 78
	M-Diamant = 15 µ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15 µ M-Sapphire = 0.6 mil für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **micro**-groove and **stereo** records pour disques **micro** et **stéréo**	N-Saphir = 60 µ N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**rillen-Schallplatten for **normal** groove (78 rpm) records pour disques **normaux**
	220 801	220 823	220 822
	33,50 G	**10,60** G	**10,60** G

Die abgeg. Spannung p. Kanal betr. ca. 20 mV p. cm/sec.
The given voltage per channel is about 20 mV per cm./sec.
La tension realisée par canal est environ 20 mV par cm/sec.

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ **Model** **Appareil**	**Tonabnehmerkopf komplett** **Pick-up Head Complete** **Tête de lecture complète**	**Kopf ohne System** **Head without Cartridge** **Tête sans cellule**	**Tonabnehmersystem mit Abtastnadel** **Pick-up Cartridge with Stylus** **Cellule de pick-up avec pointe de lecture**	**Verwendungszweck Kenndaten** **Application Data** **Utilisation Données caractéristiques**
1229 1219 1218 1216 1215 **1214** 1212 **1211** **1210 / A** 1209	TK 181	TK 14	CDS 650 / 6 Stereo-Keramiksystem Ceramic stereo cartridge Cellule céramique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 3,5-4,5 p
	218 855	215 430	218 865	
	36,50 E	**7,–** E	**29,50** E	
1219 1218 1215 1214 1212 **1210** 1209	TK 171	TK 14	CDS 640 / 6 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 3,5-4,5 p
	Ersatz: Replace: TK 181 Remplacement:	215 430 **7,–** E	Ersatz: Replace: CDS 650 / 6 Remplacement:	
1219 1218 1215 1214 1212 **1210** 1209	TK 155	TK 14	CDS 630 / 5 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-, Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Normal** (78 rpm)-, **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **normaux, micro** et **stéréo** Force d'appui 3,5-4,5 p
	215 414	215 430	Ersatz: Replace: CDS 650 / 6 Remplacement:	
	33,50 E	**7,–** E		

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abtastnadel **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales**			
DN 6	DN 62	DN 65	DN 64	DN 63
	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 23μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Saphir = 23μ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
211 972	211 973	212 035	211 974	212 034
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G	**9,80** G

DN 6	DN 62	DN 65	DN 64	DN 63
	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 23μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Saphir = 23μ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
211 972	211 973	212 035	211 974	212 034
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G	**9,80** G

DN 5	DN 55	DN 56
	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Diamant = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Diamond = 0.6 mil
M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**
202 529	217 965	217 966
9,20 G	**9,20** G	**31,20** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ **Model** **Appareil**	**Tonabnehmerkopf komplett** **Pick-up Head Complete** **Tête de lecture complète**	**Kopf ohne System** **Head without Cartridge** **Tête sans cellule**	**Tonabnehmersystem mit Abtastnadel** **Pick-up Cartridge with Stylus** **Cellule de pick-up avec pointe de lecture**	**Verwendungszweck Kenndaten** **Application Data** **Utilisation Données caractéristiques**
1019 1016 1015 / F 1010 A / S / F 1009 SK / SK 2 / F	TK 168	TK 12	CDS 651 / 6 Stereo-Keramiksystem Ceramic stereo cartridge Cellule céramique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo**. Force d'appui 3,5-4,5 p
	219 044	213 836	218 885	
	36,50 E	**7,–** E	**29,50** E	
1019 1016 1015 / F 1010 A / S / F 1009 SK / SK 2 / F	TK 161	TK 12	CDS 640 / 6 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo**. Force d'appui 3,5-4,5 p
	Ersatz: Replace: TK 168 Remplacement:	213 836 **7,–** E	Ersatz: Replace: CDS 651 / 6 Remplacement:	
1019 1016 1015 / F 1010 A / S / F 1009 SK / SK 2 / F	TK 151	TK 12	CDS 630 / 5 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-, Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **normaux, micro** et **stéréo** Force d'appui 3,5-4,5 p
	202 590	213 836	Ersatz: Replace: CDS 651 / 6 Remplacement:	
	33,50 E	**7,–** E		

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abtastnadel **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales**			
DN 6	DN 62	DN 65	DN 64	DN 63
M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 23μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Saphir = 23μ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal-**, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
211 972	211 973	212 035	211 974	212 034
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G	**9,80** G

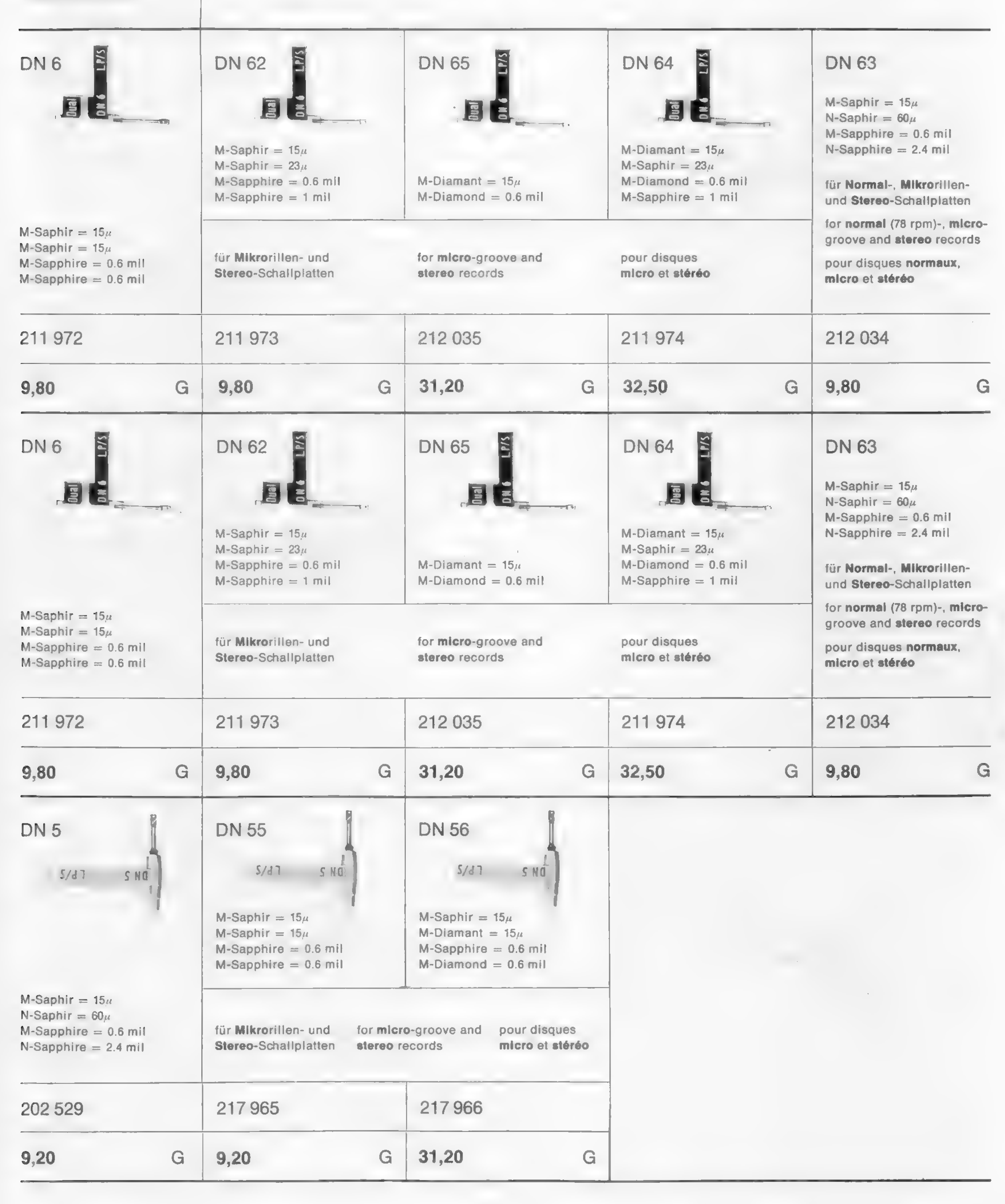
DN 6	DN 62	DN 65	DN 64	DN 63
M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 23μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Saphir = 23μ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal-**, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
211 972	211 973	212 035	211 974	212 034
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G	**9,80** G

DN 5	DN 55	DN 56
M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Diamant = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Diamond = 0.6 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten · for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**
202 529	217 965	217 966
9,20 G	**9,20** G	**29,20** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1011 1010 1009 1008 A 1007 A	O 250	O 12 b	CDS 651 / 6 Stereo-Keramiksystem Ceramic stereo cartridge Cellule céramique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo**. Force d'appui 3,5-4,5 p
	219 042	207 793	218 885	
	35,– E	**5,50** E	**29,50** E	
1011 1010 1009 1008 A 1007 A	O 240	O 12 b	CDS 642 / 6 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo**. Force d'appui 3,5-4,5 p
	Ersatz: Replace: O 250 Remplacement:	207 793 **5,50** E	Ersatz: Replace: CDS 651 / 6 Remplacement:	
1011 1010 1009 1008 A 1007 A	O 212	O 12 b	CDS 630 / 5 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-, Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **normaux, micro** et **stéréo** Force d'appui 3,5-4,5 p
	Ersatz: Replace: O 250 Remplacement:	207 793 **5,50** E	Ersatz: Replace: CDS 651 / 6 Remplacement:	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.



Abtastnadel Stylus Pointe de lecture	Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales			
DN 6	DN 62	DN 65	DN 64	DN 63
M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 23μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Saphir = 23μ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
211 972	211 973	212 035	211 974	212 034
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G	**9,80** G
DN 6	DN 62	DN 65	DN 64	DN 63
M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 23μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Saphir = 23μ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
211 972	211 973	212 035	211 974	212 034
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G	**9,80** G
DN 5	DN 55	DN 56		
M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Diamant = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Diamond = 0.6 mil		
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **micro**-groove and **stereo** records pour disques **micro** et **stéréo**			
202 529	217 965	217 966		
9,20 G	**9,20** G	**31,20** G		

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1011 **1010** 1009 **1008 A** **1007 A**	O 1 b	O 11 b	CDS 620 / 4 / 45 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-**, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 5,5-6,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 5.5-6.5 p Disques **normaux,** **micro** et **stéréo** Force d'appui 5,5-6,5 p
	Ersatz: Replace: O 250 Remplacement:		Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	
1006 / A	LK 33		CDS 420 / 4 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 5,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 5.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 5,5 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé		Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	
1008 1007		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas être séparée de l'appareil	CDS 520 / 3 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-**, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 5,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 5.5 p Disques **normaux**, **micro** et **stéréo** Force d'appui 5,5 p
			207 562 weiß/white/blanc	
			28,— E	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abtastnadel **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales**			
DN 4	DN 43			DN 45
M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **micro**-groove and **stereo** records pour disques **micro** et **stéréo**			N-Saphir = 60μ N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**rillen-Schallplatten for **normal**-groove (78 rpm) records pour disques **normaux**
207 553 grün green vert	207 555 grün/gold green/gold vert/or			207 554 grün/rot green/red vert/rouge
6,20 G	**29,20** G			**6,20** G
DN 4	DN 43			DN 45
M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **micro**-groove and **stereo** records pour disques **micro** et **stéréo**			N-Saphir = 60μ N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**rillen-Schallplatten for **normal**-groove (78 rpm) records pour disques **normaux**
207 553 grün green vert	207 555 grün/gold green/gold vert/or			207 554 grün/rot green/red vert/rouge
6,20 G	**29,20** G			**6,20** G
DN 3	DN 23	DN 26	DN 32	DN 34
N M M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil	M 2 M 1 M 1 - Saphir = 15μ M 2 - Saphir = 23μ M 1 - Sapphire = 0.6 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ N-Saphir = 60μ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
207 542 braun brown brun	207 513 gold gold or	207 512 rot red rouge	207 540 rot red rouge	207 541 silber/braun silver/brown argent/brun
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,60** G	**31,20** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
1004 S / D	K		CDS 3 Kristallsystem Crystal cartridge Cellule cristal	**Normal-** und **Mikro**rillen-Schallplatten Auflagekraft 9 p **Normal** (78 rpm)-, and **micro**-groove records Tracking weight 9 p Disques **normaux** et **micro.** Force d'appui 9 p
	207 530		207 515 weiß/white/blanc	
	28,– E		**20,–** E	
1004 S / D	KS 2		CDS 320 / 3 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-, Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 5,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 5.5 p Disques **normaux, micro** et **stéréo** Force d'appui 5,5 p
	207 543	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	207 545 rot/red/rouge	
	33,50 E		**27,–** E	
1005 **1003**	J		CDS 3 Kristallsystem Crystal cartridge Cellule cristal	**Normal-** und **Mikro**rillen-Schallplatten Auflagekraft 9 p **Normal** (78 rpm)-, and **micro**-groove records Tracking weight 9 p Disques **normaux** et **micro.** Force d'appui 9 p
	207 523		207 515 weiß/white/blanc	
	28,– E		**20,–** E	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abtastnadel **Stylus** **Pointe de lecture**	**Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales**			
DN 2 M N	DN 23	DN 26	DN 22	DN 24
M-Saphir = 23μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 1 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil	M 1 - Saphir = 23μ M 2 - Saphir = 23μ M 1 - Sapphire = 1 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ N-Saphir = 60μ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten · for **micro**-groove and **stereo** records · pour disques **micro** et **stéréo**		für **Mikro**rillen-Schallplatten for **micro**-groove records pour disques **micro**	für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
207 514 blau / blue / bleu	207 513 gold / gold / or	207 512 rot / red / rouge	207 518 rot / red / rouge	207 517 silber / silver / argent
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,80** G	**31,20** G

DN 3 N M	DN 23	DN 26	DN 32 M 2 M 1	DN 34
M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil	M 1 - Saphir = 15μ M 2 - Saphir = 23μ M 1 - Sapphire = 0.6 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ N-Saphir = 60μ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
207 542 braun / brown / brun	207 513 gold / gold / or	207 512 rot / red / rouge	207 540 rot / red / rouge	207 541 silber/braun / silver/brown / argent/brun
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,60** G	**31,20** G

DN 2 M N	DN 23	DN 26	DN 22	DN 24
M-Saphir = 23μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 1 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil	M 1 - Saphir = 23μ M 2 - Saphir = 23μ M 1 - Sapphire = 1 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ N-Saphir = 60μ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten · for **micro**-groove and **stereo** records · pour disques **micro** et **stéréo**		für **Mikro**rillen-Schallplatten for **micro**-groove records pour disques **micro**	für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
207 514 blau / blue / bleu	207 513 gold / gold / or	207 512 rot / red / rouge	207 518 rot / red / rouge	207 517 silber / silver / argent
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,80** G	**31,20** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ **Model** **Appareil**	**Tonabnehmerkopf komplett** **Pick-up Head Complete** **Tête de lecture complète**	**Kopf ohne System** **Head without Cartridge** **Tête sans cellule**	**Tonabnehmersystem mit Abtastnadel** **Pick-up Cartridge with Stylus** **Cellule de pick-up avec pointe de lecture**	**Verwendungszweck Kenndaten** **Application Data** **Utilisation Données caractéristiques**
1002 F / E	F		CDS 2 Kristallsystem Crystal cartridge Cellule cristal	**Normal-** und **Mikro**rillen-Schallplatten Auflagekraft 9 p **Normal** (78 rpm)- and **micro**-groove records Tracking weight 9 p Disques **normaux** et **micro** Force d'appui 9 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé		Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	
1002 / D	D 1		CDS 2 Kristallsystem Crystal cartridge Cellule cristal	**Normal-** und **Mikro**rillen-Schallplatten Auflagekraft 9 p **Normal** (78 rpm)- and **micro**-groove records Tracking weight 9 p Disques **normaux** et **micro** Force d'appui 9 p
	Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé		Nicht mehr lieferbar No longer available Epuisé	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abtastnadel Stylus Pointe de lecture	Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales			
DN 2 M N	DN 23	DN 26	DN 22	DN 24
M-Saphir = 23μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 1 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil	M 1 - Saphir = 23μ M 2 - Saphir = 23μ M 1 - Sapphire = 1 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ N-Saphir = 60μ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **micro**-groove and **stereo** records pour disques **micro et stéréo**		für **Mikro**rillen-Schallplatten for **micro**-groove records pour disques **micro**	für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
207 514 blau / blue / bleu	207 513 gold / gold / or	207 512 rot / red / rouge	207 518 rot / red / rouge	207 517 silber / silver / argent
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,80** G	**31,20** G

DN 2 M N	DN 23	DN 26	DN 22	DN 24
M-Saphir = 23μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 1 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil	M 1 - Saphir = 23μ M 2 - Saphir = 23μ M 1 - Sapphire = 1 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ N-Saphir = 60μ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **micro**-groove and **stereo** records pour disques **micro et stéréo**		für **Mikro**rillen-Schallplatten for **micro**-groove records pour disques **micro**	für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
207 514 blau / blue / bleu	207 513 gold / gold / or	207 512 rot / red / rouge	207 518 rot / red / rouge	207 517 silber / silver / argent
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,80** G	**31,20** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf Pick-up Head Complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
430		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas etre séparée de l'appareil	CDS 650 / 6 Stereo-Keramiksystem Ceramic stereo cartridge Cellule céramique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 3,5-4,5 p
			218 865	
			29,50 E	
421		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas etre séparée de l'appareil	CDS 650 / 6 Stereo-Keramiksystem Ceramic stereo cartridge Cellule céramique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 4 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 4 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 4 p
			218 865	
			29,50 E	
420		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas etre séparée de l'appareil	CDS 650 / 6 Stereo-Keramiksystem Ceramic stereo cartridge Cellule céramique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 4 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 4 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 4 p
			218 865	
			29,50 E	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abtastnadel Stylus Pointe de lecture	Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales		
DN 6	DN 62 M-Saphir = 15µ M-Saphir = 23µ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	DN 65 M-Diamant = 15µ M-Diamond = 0.6 mil	DN 64 M-Diamant = 15µ M-Saphir = 23µ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil
M-Saphir = 15µ M-Saphir = 15µ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**
211 972	211 973	212 035	211 974
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G

DN 6	DN 62 M-Saphir = 15µ M-Saphir = 23µ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	DN 65 M-Diamant = 15µ M-Diamond 0.6 mil	DN 64 M-Diamant = 15µ M-Saphir = 23µ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil
M-Saphir = 15µ M-Saphir = 15µ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**
211 972	211 973	212 035	211 974
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G

DN 6	DN 62 M-Saphir = 15µ M-Saphir = 23µ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	DN 65 M-Diamant = 15µ M-Diamond = 0.6 mil	DN 64 M-Diamant = 15µ M-Saphir = 23µ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil
M-Saphir = 15µ M-Saphir = 15µ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**
211 972	211 973	212 035	211 974
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ Model Appareil	Tonabnehmerkopf komplett Pick-up Head complete Tête de lecture complète	Kopf ohne System Head without Cartridge Tête sans cellule	Tonabnehmersystem mit Abtastnadel Pick-up Cartridge with Stylus Cellule de pick-up avec pointe de lecture	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques
412 410 410 B		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas etre séparée de l'appareil	CDS 651 / 6 Stereo-Keramiksystem Ceramic stereo cartridge Cellule céramique stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo** Force d'appui 3,5-4,5 p
			218 885	
			29,50 E	
412 410 410 B		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas etre séparée de l'appareil	CDS 641 / 6 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 4 p **Micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 4 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 4 p
			Ersatz: Replace: CDS 651 / 6 Remplacement:	
412 **410** **410 B**		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas etre séparée de l'appareil	CDS 630 / 5 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-**, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 3,5-4,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 3.5-4.5 p Disques **micro** et **stéréo.** Force d'appui 3,5-4,5 p
			Ersatz: Replace: CDS 651 / 6 Remplacement:	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abtastnadel

Stylus

Pointe de lecture

Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales

DN 6	DN 62	DN 65	DN 64	DN 63
M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 23μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Saphir = 23μ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	für **Normal-**, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
211 972	211 973	212 035	211 974	212 034
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G	**9,80** G

DN 6	DN 62	DN 65	DN 64	DN 63
M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 23μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15μ M-Diamond = 0.6 mil	M-Diamant = 15μ M-Saphir = 23μ M-Diamond = 0.6 mil M-Sapphire = 1 mil	M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	für **Normal-**, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux** **micro** et **stéréo**
211 972	211 973	212 035	211 974	212 034
9,80 G	**9,80** G	**31,20** G	**32,50** G	**9,80** G

DN 5	DN 55	DN 56
M-Saphir = 15μ N-Saphir = 60μ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Saphir = 15μ M-Saphir = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Sapphire = 0.6 mil	M-Saphir = 15μ M-Diamant = 15μ M-Sapphire = 0.6 mil M-Diamond = 0.6 mil
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**
202 529	217 965	217 966
9,20 G	**9,20** G	**31,20** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Geräte-Typ **Model** **Appareil**	**Tonabnehmerkopf komplett** **Pick-up Head Complete** **Tête de lecture complète**	**Kopf ohne System** **Head without Cartridge** **Tête sans cellule**	**Tonabnehmersystem mit Abtastnadel** **Pick-up Cartridge with Stylus** **Cellule de pick-up avec pointe de lecture**	**Verwendungszweck Kenndaten** **Application Data** **Utilisation Données caractéristiques**
400 300 A		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas être séparée de l'appareil	CDS 520 / 3 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-**, **Mikro**rillen- **und Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 5,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 5.5 p Disques **normaux, micro** et **stéréo** Force d'appui 5,5 p
			207 562 weiß/white/blanc	
			28,— E	
400 B 300 B		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas être séparée de l'appareil	CDS 521 / 3 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-**, **Mikro**rillen- **und Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 5,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 5.5 p Disques **normaux, micro** et **stéréo** Force d'appui 5,5 p
			Ersatz: CDS 520 / 3 Replace: CDS 520 / 3 Remplacement: CDS 520 / 3	
300		Tonabnehmerkopf ist vom Gerät nicht abnehmbar The pick-up head is not removable from the unit La tête de lecture ne peut pas être séparée de l'appareil	CDS 320 / 3 Stereo-Kristallsystem Crystal stereo cartridge Cellule cristal stéréo	**Normal-**, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten Auflagekraft 5,5 p **Normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records Tracking weight 5.5 p Disques **normaux, micro** et **stéréo** Force d'appui 5,5 p
			207 545 rot/red/rouge	
			27,— E	

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abtastnadel Stylus Pointe de lecture	Spezial-Abtastnadeln · Special styli · Pointes de lecture spéciales			
DN 3 N M	DN 23	DN 26	DN 32 M 2 M 1	DN 34
M-Saphir = 15µ N-Saphir = 60µ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15µ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15µ M-Sapphire = 0.6 mil	M 1 - Saphir = 15µ M 2 - Saphir = 23µ M 1 - Sapphire = 0.6 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15µ N-Saphir = 60µ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
207 542 braun brown brun	207 513 gold gold or	207 512 rot red rouge	207 540 rot red rouge	207 541 silber/braun silver/brown argent/brun
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,60** G	**31,20** G

DN 3 N M	DN 23	DN 26	DN 32 M 2 M 1	DN 34
M-Saphir = 15µ N-Saphir = 60µ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15µ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15µ M-Sapphire = 0.6 mil	M 1 - Saphir = 15µ M 2 - Saphir = 23µ M 1 - Sapphire = 0.6 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15µ N-Saphir = 60µ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
207 542 braun brown brun	207 513 gold gold or	207 512 rot red rouge	207 540 rot red rouge	207 541 silber/braun silver/brown argent/brun
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,60** G	**31,20** G

DN 3 N M	DN 23	DN 26	DN 32 M 2 M 1	DN 34
M-Saphir = 15µ N-Saphir = 60µ M-Sapphire = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil	M-Diamant = 15µ M-Diamond = 0.6 mil	M-Saphir = 15µ M-Sapphire = 0.6 mil	M 1 - Saphir = 15µ M 2 - Saphir = 23µ M 1 - Sapphire = 0.6 mil M 2 - Sapphire = 1 mil	M-Diamant = 15µ N-Saphir = 60µ M-Diamond = 0.6 mil N-Sapphire = 2.4 mil für **Normal**-, **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten for **normal** (78 rpm)-, **micro**-groove and **stereo** records pour disques **normaux**, **micro** et **stéréo**
	für **Mikro**rillen- und **Stereo**-Schallplatten	for **micro**-groove and **stereo** records	pour disques **micro** et **stéréo**	
207 542 braun brown brun	207 513 gold gold or	207 512 rot red rouge	207 540 rot red rouge	207 541 silber/braun silver/brown argent/brun
7,60 G	**29,20** G	**6,20** G	**7,60** G	**31,20** G

Empfohlene Verbraucherpreise incl. MWSt.

Abbildung Illustration Figure	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
0,15	**Verbindungsstück** eine Seite 1 Klinkenkupplung 3-polig, 6,35 mm ⌀ andere Seite 1 Stereo-Würfelstecker DIN 45 327 5-polig **Adapter** three pole stereo line socket 6,35 mm to five pole headset plug to DIN 45 327 **Raccord reliant** 1 fiche femelle téléphonique ⌀ 6,35 mm avec 1 fiche mâle stéréo 5 contacts DIN 45 327	229 215 **6,90** E
0,15	**Verbindungsstück** 1 Seite 2 Klinkenkupplungen 3-polig, 6,35 mm ⌀ andere Seite 1 Klinkenstecker 3-polig, 6,35 mm ⌀ **Adapter** two 6,35 mm stereo line socket to stereo jack plug 6,35 mm **Raccord reliant** 2 fiche téléphonique tri-polaire femelle ⌀ 6,35 mm avec 1 fiche mâle téléphonique tri-polaire ⌀ 6,35 mm	229 217 **11,30** E
0,15	**Verbindungsstück** eine Seite Klinkenkupplung 3-polig, 6,35 mm ⌀ andere Seite 2 Familienstecker **Adapter** 6,35 mm stereo line socket to two family loudspeaker plugs **Raccord reliant** 1 fiche téléphonique tri-polaire femelle ⌀ 6,35 avec 2 fiches mâles (de famille)	229 219 **12,20** E
	An Geräte mit ¼" Koaxial-Buchsen For units with ¼" coaxial jacks Sur appareils avec fiche jack ¼"	221 107 **21,50** E
	An alle Lautsprecher- und Kopfhörer-Ausgänge nach DIN 41 529. To all loudspeaker outputs and headsets outputs according to DIN 41 529. Sur toutes les prises de sortie pour haut-parleurs et écouteurs suivant DIN 41 529.	221 110 **22,50** E

Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe

HiFi-Stereo-Kopfhörer **DK 710**
High Fidelity Stereo Headsets **DK 710**
Casque d'écoute stéréo HiFi **DK 710**

Übertragungsbereich · Frequency response · Plage de transmission
20 . . . 20 000 Hz

Impedanz · Impedance · Impédance
400 Ω / System
400 Ω / Système

Beide Systeme regelbar bis -20 dB
Bothe Systems adjustabel to -20 dB
Tous les deux Systèmes réglable jusqu'a -20 dB

Gewicht · Weight · Poids
~ 530 g



DK 710

229 401

198,– C

HiFi-Stereo-Kopfhörer **DK 700/1**
High Fidelity Stereo Headsets **DK 700/1**
Casque d'écoute stéréo HiFi **DK 700/1**

Übertragungsbereich · Frequency response · Plage de transmission
20 . . . 20 000 Hz

Impedanz · Impedance · Impédance
400 Ω / System
400 Ω / Système

Gewicht · Weight · Poids
~ 635 g





DK 700/1

220 873

164,– C

HiFi-Stereo-Kopfhörer **DK 210**
High Fidelity Stereo Headsets **DK 210**
Casque d'écoute stéréo HiFi **DK 210**

Übertragungsbereich · Frequency response · Plage de transmission
20 . . . 17 000 Hz

Impedanz · Impedance · Impédance
400 Ω / System
400 Ω / Système

Gewicht · Weight · Poids
~ 400 g



DK 210

229 404

88,– C

Abbildung Illustration Figure	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe	
	Mikrofon-Schiene Die Schiene erlaubt die Installation von 2 Einzelmikrofonen mit 3/8"-Gewinde in Verbindung mit dem Bodenstativ. **Microphone-Rail** The rail allows ■ combined setting up of two single-microphones with ■ thread of 3/8" in connection with the floor stand. **Coulisse à microphones** La coulisse permet de placer à la fois deux microphones d'un filet de 3/8" ensemble avec le pied de microphone.	217 939 **10,50**	L
	Mikrofon-Bodenstativ Das Bodenstativ besteht aus einem stabilen ausziehbaren Standrohr, einem aufklappbaren Dreibein und einem verstellbaren Ausleger. Es ist mit einem Stativgewinde versehen und eignet sich für die Aufnahme von Mikrofonen mit 3/8"-Gewinde. **Microphone Floor Stand** Telescoping tubular stand, overall height approx. 59 inches. The microphone floor stand has a threaded support (photo), suitable for microphones with 3/8" thread. **Pied de microphone** Si le tube télescopique est allongé, la hauteur totale est environ de 1,50 m. Le pied de microphone est équipé d'un filet et il peut être employé pour les microphones d'un filet 3/8".	225 875 **55,–**	L
	Telefon-Adapter AT 101 Der Adapter dient zur Aufzeichnung von Telefongesprächen und haftet mittels Saugnäpfen am Telefon. (Örtliche Bestimmungen für Fernsprecheinrichtungen sind zu beachten.) Steckverbindung: 3pol. Normstecker **Telephone Pickup AT 101** To permit recording of telephone conversations. (Clings to telephone by means of suction cups.) Connection: 3-pole DIN plug **Adapteur téléphonique AT 101** Pour enregistrer les communications téléphoniques (se fixe à l'appareil téléphonique par simple pression au moyen d'une ventouse). Raccordement: fiche à 3 broches	209 081 **18,–**	L
	Tonbandleerspule ∅ = 18 cm **Empty Tape Reel** ∅ = 7-inches **Bobine vide de bande magnétique** ∅ = 18 cm	217 927 **2,65**	L
	Tonbandleerspule ∅ = 13 cm **Empty Tape Reel** ∅ = 5-inches **Bobine vide de bande magnétique** ∅ = 13 cm	209 094 **2,10**	L
	Lautsprecher-(Familien-)Stecker nach DIN 41 529 **Family speaker plug** according to DIN 41 529 **Fiche haut-parleur de famille** selon DIN 41 529	222 963 **2,80**	E

Abbildung Illustration Figure	Verwendungszweck Kenndaten Application Data Utilisation Données caractéristiques	Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe
5m	**Mikrofon-Verlängerungskabel** 2adrig geschirmte Leitung mit Stecker und Kupplung, geeignet für alle aufgeführten Mikrofone. Länge: 5 m **Microphone Extension Cable** Shielded twin-wire cable with male and female plug, suitable for all described microphones. Length: 16 feet **Câble de rallonge de microphone** Câble blindé avec fiche male et femelle, utilisable pour tous les microphones décrits. Longueur: 5 m	209 076 **12,50** L
5 m	**Mikrofon-Verlängerungskabel mit Schnurübertrager** Das Kabel ist zum Anschluß der auf Seite 54/55 angeführten Mikrofone an einem hochohmigen Tonbandgeräte- oder Verstärker-Eingang zu verwenden. Übersetzungsverhältnis: 1 : 16 Länge: 5 m **Microphone Extension Cable with transformer** To be used for connection of the described microphones to high impedance input of tape recorders or amplifier. Impedance ratio: 1 : 16 Length: 16 feet **Câble de rallonge de microphone avec transformateur** Le câble est utilisé pour raccorder les microphones décrits à l'entrée d'un enregistreur sur bande ou d'un amplificateur à haute impédance. Rapport de transformation: 1 : 16 Longueur: 5 m	209 079 **29,50** L
1,50m	**Tonleitung** Das Kabel ist zur Verbindung eines Tonbandgerätes mit einem Verstärker, Rundfunkempfänger oder zweiten Tonbandgerät vorgesehen. Länge: 1,50 m **Patch Cord** To be used for connection of a tape recorder to an amplifier, radio or another tape recorder. Length: 59 inches **Cordon de raccordement de son** Le câble est prévu pour raccorder un magnétophone avec un amplificateur, avec un poste de radio ou un deuxième magnétophone. Longueur: 1,50 m	206 145 **11,60** L
1,40m	**Tonleitung** Das Kabel ist zur Verbindung eines Tonbandgerätes mit einem Verstärker, Rundfunkempfänger oder zweiten Tonbandgerät mit Cynch-buchsen vorgesehen. Länge: 1,40 m **Patch Cord** To be used for connection of a tape recorder to an amplifier, radio or another tape recorder with Cynch-socket. Length: 55 inches **Cordon de raccordement de son** Le câble est prévu à raccorder un magnétophone avec un amplificateur, avec un poste de radio ou un deuxième magnétophone avec des douilles «Cynch». Longueur: 1,40 m	206 134 **13,70** L
	1/4" Koaxialstecker **1/4" coaxial plug** **1/4" Jack**	216 940 **4,20** E

Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	Kenndaten Data Données caractéristiques	No. Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe

Dynamisches Mikrofon **MB 1001**
Dynamic Microphone **MB 1001**
Microphone dynamique **MB 1001**

Das Mikrofon eignet sich für Sprach- und Musikaufnahmen und ist durch Abnehmen des Tischfußes auch als Handmikrofon zu verwenden.

Charakteristik	Kugel
Übertragungsbereich	80–15 000 Hz
Empfindlichkeit	0,25 mV / μb
Impedanz	700 Ohm
Steckverbindung	3pol. Normstecker Mas 30
Steckerbelegung	Kontakt 3 = System
	Kontakt 2 = Masse
	Kontakt 1 = frei

Suitable for speech and music recordings, with stand detachable

Features	ball characteristics
Frequency response	80–15 000 Hz
Sensitivity	0.25 mV / μb
Impedance	700 ohms
Connection	3-pole DIN plug
Plug outlet	point 3 = system
	point 2 = ground
	point 1 = free

Le microphone est propre à des enregistrements de paroles et musique, le support est démontable

Caractéristique	boule
Bande passante	80–15 000 Hz
Sensibilité	0,25 mV / μb
Impédance	700 ohm
Raccordement	fiche à 3 pôles
Points de raccordement	point 3 = système
	point 2 = masse
	point 1 = pas occupe

209 088

34,– L

Dynamisches Richtmikrofon **MB 2002**
Dynamic Directional Microphone **MB 2002**
Microphone dynamique directionnel **MB 2002**

Hochwertiges Tauchspulenmikrofon für Sprach- und Musikaufnahmen. Das Mikrofon entspricht den Forderungen der Heimstudio-Technik nach DIN 45500.
Das Tischstativ mit Gelenk ist abnehmbar

Charakteristik	Niere
Übertragungsbereich	50–16 000 Hz
Rückwärtsdämpfung	> 15 dB bei 180°
Empfindlichkeit	0,24 mV / μb
Impedanz	700 Ohm
Steckverbindung	3pol. Normstecker Mas 30
Steckerbelegung	Kontakt 3 = System
	Kontakt [illegible] = Masse

Ausstattung Mikrofon mit Anschlußkabel und Stecker, Tischstativ mit Halteklammer 3/8".

High quality moving coil microphone for music and speech recording. This microphone meets all the required specifications of the German Industry Standard DIN 45500 for home high-fidelity music systems. The table stand with tripod is detachable.

Features	cardioide
Front to back ratio	> 15 dB at 180°
Frequency response	50–16 000 Hz
Sensitivity	0.24 mV / μb
Impedance	700 ohms
Connection	3-pole DIN plug
Plug outlet	point 3 = system
	point [illegible] = ground

Equipment Microphone with connecting cable and plug, table stand with holding clamp 3/8"

Microphone dynamique à caractéristique directionelle à haute performance pour enregistrements de parole et de musique. Le microphone correspond à la normalisation DIN 45500. Pied de table et articulation au pas démontable.

Caractéristique	cardioide
Discrimination avant-arrière	> 15 dB à 180°
Bande passante	50–16 000 Hz
Sensibilité	0,24 mV / μb
Impédance	700 ohm
Raccordement	3 pôles
Points de raccordement	point 3 = système
	point 2 = masse

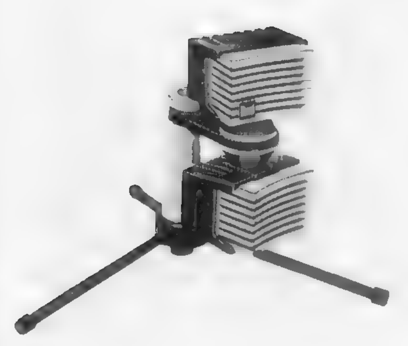
Equipement microphone avec câble de raccordement et fiche, pied de table et articulation au pas 3/8"

217 929

78,– L

Typ und Abbildung Type and Illustration Type et Figure	Kenndaten Data Données caractéristiques	No. Empfohlene Verbraucherpreise je Stück incl. MWSt. DM Warengruppe

Dynamisches Stereo-Mikrofon **MB 1003**
Dynamic stereo Microphone **MB 1003**
Microphone dynamique stéréo **MB 1003**



Das Mikrofon eignet sich für alle monauralen und stereophonen Aufnahmetechniken von Sprache und Musik. Die beiden Systeme sind auf dem Tischstativ drehbar angeordnet, können aber auch abgenommen und als Einzelmikrofone verwendet werden. Das beigelegte gegabelte Kabel dient zum Anschluß des Stereo-Mikrofons an eine 5-polige Normsteckdose.

Technische Daten

Charakteristik	2 x Niere
Übertragungsbereich (nach Sollkurve)	60–15 000 Hz, Abweichung ≦ ± 3 dB
Rückwärtsdämpfung	15 dB bei 180°
Empfindlichkeit	0,25 mV / μbar
Impedanz	700 Ohm
Steckverbindung	2 x 3-poliger Normstecker nach DIN 41 524
Steckerbelegung	Kontakt 3 = System Kontakt 2 = Masse Kontakt 1 = frei
Steckerbelegung des gegabelten Kabels	Kontakt 5 = linker Kanal Kontakt 3 = rechter Kanal Kontakt 2 = Masse

Das Dual MB 1003 übertrifft in allen Meßwerten die nach DIN 45 500 festgelegten Anforderungen an Geräte der Heimstudiotechnik (HiFi).

The microphone can be used for all types of recording technics, both monaural and stereophonic. Both systems are turnable, but also removable and able to be used as single microphones. By means of the twin-pronged cable, the stereo microphone can be connected to a 5-pole DIN socket.

Technical data

Caracteristics	2 x cardioid pattern
Frequency response (according to nominal curve)	60–15 000 Hz, deviation ≦ ± 3 dB
Backwards damping	15 dB at 180°
Sensitivity	0,25 mV / μbar
Impedance	700 ohms
Connection	2 x 3-pole plug, DIN 41 524
Plug outlet	point 3 = system point 2 = ground point 1 = free
Plug outlet of the twin-pronged cable	point 5 = left channel point 3 = right channel point 2 = ground.

The microphone MB 1003, surpasses all values laid down under DIN 45 500 for hifi stereo home studio equipment.

Ce microphone est propre à tous les genres de techniques d'enregistrement, monaurales et stéréophoniques. Sur le support de table les deux systèmes sont disposés tournable. Ils peuvent être enlevés et utilisés comme microphones individuelles. A l'aide du câble enfourché le microphone stéréo peut être raccordé à une douille à 5 pôles, suivant DIN.

Caractéristiques techniques

Caractéristique	2 x cardioide
Courbe de fréquence (suivant la courbe nominale)	60–15 000 Hz, tolérance ≦ ± 3 dB
Amortissement en sens inverse	15 dB à 180°
Sensibilité	0,25 mV / μbar
Impédance	700 Ohm
Raccordement	2 fiches à 3 pôles, DIN 41 524
Points de raccordement	point 3 = système point 2 = masse point 1 = libre
Points de raccordement du câble enfourché	point 5 = canal de gauche point 3 = canal de droite point 2 = masse

L'appareil dépasse pour toutes les valeurs de mesure les prescriptions de la normalisation DIN 45 500 pour appareils à haute fidélité de salon (hi-fi).

209 090

109,– L

Platz	Firma	Straße	Telefon	FS-Nr.	Postfach
3501 Bergshausen Kassel	Bruno Herz	Ostring 20	(0561) 55011/12	99802	X
1000 Berlin 41 (Friedenau)	H. F. Rohde	Schmargendorfer Str. 17	(0311) 8512011	0183460	
2800 Bremen 41	Rolf Kern	Sonneberger Str. 18	(0421) 469091	0244305	419180
4600 Dortmund	Hubert Kampschulte ERAK	Ernst-Mehlich-Str. 6II	(0231) 528787–89		
4000 Düsseldorf	H. W. Kleemann	Lindenstr. 47	(0211) 684541/42	8586436	
6236 Eschborn bei Frankfurt	Werner Hopf KG	Frankfurter Str. 7	(06196) 4095	0415605	1260
7012 Fellbach bei Stuttgart	Helmut Braun KG	Schorndorfer Str. 40	(0711) 587585/86	07254626	1203
5020 Frechen 1 bei Köln	Michels KG	Max-Planck-Str. 13	(02234) 6056	0889226	1640
7800 Freiburg	Wilhelm Michels KG	Wiesentalstr. 29	(0761) 40966/67	0772465	1048
8034 Germering/ München	Heinz Seibt	Industriestr. 20	(0811) 842051–53	0529851	
2000 Hamburg 50	Georg Himstedt	Bernstorffstr. 76	(0411) 437012	0212866	
3000 Hannover-Hainholz	Gerhard Bartel KG	Meelbaumstr. 7	(0511) 671011	0923771	
6750 Kaiserslautern	Hans Hettergott KG	Im Reiserfeld 10	(0631) 49393		
7500 Karlsruhe	Hans Hettergott KG	Körnerstr. 33–35	(0721) 22829		
5400 Koblenz	Michels KG	Rizzastr. 28	(0261) 34083/4	862582	1608
6800 Mannheim	Hans Hettergott KG	H 7/28	(0621) 25561/77	0462579	1001
8500 Nürnberg	Werner Weidner	Heideloffstr. 23	(0911) 445651/53	0622848	2747
4500 Osnabrück	Walter Diekhöner	Martinistr. 63	(0541) 45071/72	094713	1664
7980 Ravensburg	Wilhelm Michels GmbH & Co.	Hindenburgstr. 36	(0751) 3944/45	732944	1850
6600 Saarbrücken	Josef Bücker	Heinrich-Böcking-Str. 7	(0681) 67071/72		

Kundendienststellen Inland

Platz	Firma	Straße	Telefon	FS-Nr.	Postfach
5100 Aachen	Heinz Marschik	Lothringer Str. 37	(0241) 37181		
8900 Augsburg	Hobi-Service G. Hoffmann, Kl. Bienek	Schillstr. 10	(0821) 75696		
3501 Bergshausen Kassel	Bruno Herz	Ostring 20	(0561) 55011/12	99802	X
1000 Berlin 41 (Friedenau)	H. F. Rohde	Schmargendorfer Str. 17	(0311) 8512011	0183460	
4800 Bielefeld	Walter Diekhöner	Hauptstr. 247	(0521) 23071/72		
3300 Braunschweig	Willi Adler	Bültenweg 93	(0531) 331405/331269		
2800 Bremen 41	Rolf Kern	Sonneberger Str. 18	(0421) 469091	0244305	419180
4600 Dortmund	Hubert Kampschulte ERAK	Ernst-Mehlich-Str. 6II	(0231) 528787–89		
4000 Düsseldorf	H. W. Kleemann	Lindenstr. 47	(0211) 684541/42	8586436	
6236 Eschborn bei Frankfurt	Werner Hopf KG	Frankfurter Str. 7	(06196) 4095	0415605	1260
4300 Essen 1	Gerstner & Marquardt OHG	Münchener Str. 48	(02141) 239745/46		
7012 Fellbach bei Stuttgart	Helmut Braun KG	Schorndorfer Str. 40	(0711) 587585/86	07254626	1203
2390 Flensburg	Radio-Jepsen	Bahnhofstr. 23	(0461) 22272		
5020 Frechen 1 bei Köln	Michels KG	Max-Planck-Str. 13	(02234) 6056	0889226	1640
7800 Freiburg	Wilhelm Michels KG	Wiesentalstr. 29	(0761) 40966/67		1048
8034 Germering/ München	Heinz Seibt	Industriestr. 20	(0811) 842051–53	0529851	
2000 Hamburg 50	Georg Himstedt	Bernstorffstr. 76	(0411) 437012	0212866	
3000 Hannover-Hainholz	Gerhard Bartel KG	Meelbaumstr. 7	(0511) 671011	0923771	
3000 Hannover M	Fritz Kotte	Blumenstr. 1	(0511) 21291		
6750 Kaiserslautern	Hugo Kuntz	Lutrinastr. 12	(0631) 65785		
7500 Karlsruhe 1	Heinz G. Metzger	Degenfeldstr. 4a	(0721) 65742		
8960 Kempten	F. Gruber	Parkhaus am Rathaus	(0831) 24621		
2300 Kiel	Hans-Willy Föh	Langer Segen 8–10	(0431) 41457		
5400 Koblenz	Michels KG	Rizzastr. 28	(0261) 34083/4	862582	1608
6800 Mannheim 1	W. Streicher	U 6/6	(0621) 21157		
4400 Münster	Emil Neher	Hammer Str. 230	(0251) 77119/110		
7910 Neu-Ulm	Alfred Semler	Max-Eyth-Str. 2	(0731) 78139		
8500 Nürnberg	Werner Weidner	Heideloffstr. 23	(0911) 445651/53	0622848	2747
4500 Osnabrück	Walter Diekhöner	Martinistr. 63	(0541) 45071/72	094713	1664
7980 Ravensburg	Wilhelm Michels GmbH & Co.	Hindenburgstr. 36	(0751) 3944/45	732944	1850
8400 Regensburg	Heinrich Lederer	Am Vitusbach 19	(0941) 90601		
6600 Saarbrücken	Josef Bücker	Heinrich-Böcking-Str. 7	(0681) 67071/72		
5500 Trier	Manfred Müller	Aachener Str. 53	(0651) 79976		
8700 Würzburg	Karl Rückert	Herzogenstr. 11	(0931) 54387		

Belgien
GECOBOIS S.A.
Rue Emile Wauters 119
1020-Bruxelles

Dänemark
ELTON ELECTRONICS A.S.
Dronning Olgas Vej 20–22
DK-2000 Kopenhagen F

Finnland
TELAGENT OY
Valimontie 2
Helsinki-37

Frankreich
VOXAL S.A.
27/33 Av. des Champs Elysées
75008 Paris

HOHL & DANNER S.A.
6, Rue Livio
67024 Strasbourg-Meinau

MARESON
Le Matérial de Reproduction Sonore
4 ème rue/Zone Industrielle
13127 Vitrolles

MARESON
14, Rue Pierre Corneille
69006 Lyon (6e)

MARESON
60, rue Bayard
31000 Toulouse

Gibraltar
A.D. COHEN LTD.
305 Main Street
Gibraltar

Griechenland
LAMBROPOULOS BROS. LTD.
Paparigopoulou 17 &
Praxitelous Streets
Athènes 124

Groß-britannien
A.C. FARNELL (LEEDS) LTD.
Farnell House
81 Kirkstall Road
LEEDS LS 3 1 HR
England

Island
RADIOBUDIN h.f.
Klapparstig 26
Reykjavik
P.O. Box 424

Italien
RAPIT S.R.L.
Via S. Gregorio, 45
I-20124 Milano

Luxembourg
ALBERT LOSCHETTER & FILS
41, Boulevard Prince Henri
Luxembourg

Malta
AUSONIA LTD.
48, Victoria Av.
Sliema

Niederlande
REMA ELECTRONICS N.V.
Bronckhorststraat 14
Amsterdam-Z

Norwegen
NEBB
Norsk Elektrisk & Brown Boveri
Postfach 429, Sentrum
Oslo 1

Österreich
OTHMAR SCHIMEK
Willibald-Hauthaler-Str. 23
A-5020 Salzburg

OTHMAR SCHIMEK
Siebensterngasse 13
1070 Wien

Portugal
GENERAL ELECTRIC
PORTUGUESA
Rua do Norte, 5
Lissabon 2

Schweden
TONOLA HiFi AB
Fack
S-17203 Sundbyberg 3
Schweden

Schweiz
DEWALD AG
Seestraße 561
CH-8038 Zürich

Spanien
INDUSTRIAS BETTOR, S.A.
Balmes, 56 Pral.
Barcelona (7)

Algerien
Ets. Le MEUBLE
2, Rue Didouche Mourad
Alger

Australien
FRED A. FALK & CO. PTY. LTD.
28 King Street
Rockdale, N.S.W.

Bolivien
Sociedad Comercialé Industrial
HANSA LIMITADA
Cajòn Postal 1402
LA PAZ

Brasilien
MONYMAR
Produtos Electronicos Ltd.
Alameda dos Maracatins, 161/165
Caixa Postal 30.049
Sǎo Paulo

Canada
NORESCO (ONTARIO) LTD.
425 Alness Street
Downsview, Ont.

Chile
CANTOLLA Y CIA
S.A.C.I.
Casilla 9954
Santiago de Chile

Elfenbeinküste
PEYRISSAC-COTE-D'IVOIRE
23, Ave. du Général de Gaulle
B.P. 1272
Abidjan

Hongkong
JEBSEN & CO.
Prince's Building
P.O.Box 97
Hongkong

Iran
TEHERAN ELECTRIC CO. LTD.
Iranshahr Avenue,
No. 90/4
Teheran

Japan
TOSY CORPORATION
26–17 Shibuya 3-chome
Shibu yaku
Tokio 150

Libanon
TUTUNJAN CORPORATION S.A.
P.O. Box 610
Beirut

Libyen
LIBYAN ELECTRONICS CO.
P.O. Box 2143
Benghazi

Marokko
RADIO VOX
G. W. Keucke
24 et 26 Rue Clemenceau
Casablanca

Peru
IMACO
INTERNATIONAL
MACHINERY CO.
Apartado 1843
Lima

Philippinen
SIGMA-MARIWASA, INC.
P.O. Box 1717
Manila

Reunion
DINDAR-CONFORT
Rue Maréchal Leclerc
Saint Denis

Senegal
BARADERIE FRERES
B.P. 2081
Dakar

Singapur
JEBSEN & JESSEN (S) PTE. LTD.
P.O. Box 2444
Singapore 1

Republik Südafrika
FRANK & HIRSCH (PTY.) LTD.
P.O.B. 1803
Cor. Bree & Nugget Sts.
Johannesburg

USA
UNITED AUDIO PRODUCTS, INC.
120 So. Columbus Ave.
Mount Vernon, N.Y. 10553

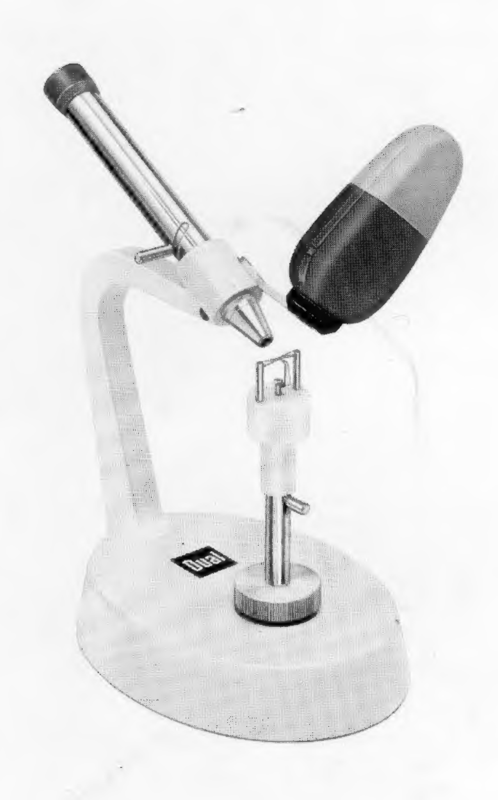
Venezuela
DELVALLE HNOS. C.A.
Apartado 2352
Edificio Karam
Avenida Urdaneta
Caracas



Service

Zur Ausübung eines guten Service liefern wir:

Nadelmikroskope (Abbildung)
Stroboskopscheiben
Reparaturböcke
Federwaagen
Schmierstoffkästen



For providing an excellent service we have available:

Stylus microscopes (illustration)
Stroboscope discs
Repair stands
Spring scales
Lubrication kits

Pour l'éxécution d'un bon «Service après-vente», nous fournissons:

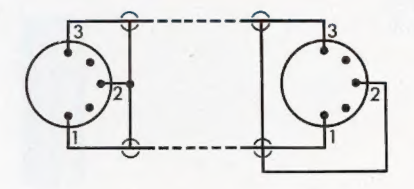
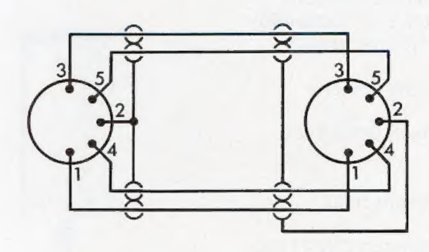
Loupe pour pointes de lecture (figure)
Disques stroboscopiques
Support pour réparation des changeurs
Pèse-bras
Étuis contenant des produits de lubrification

Dual Gebrüder Steidinger · 7742 St. Georgen/Schwarzwald

D 920018 40.5/473 Druck: ZOPHEL OFFSET Walter Zöphel Schwenningen Printed in Germany

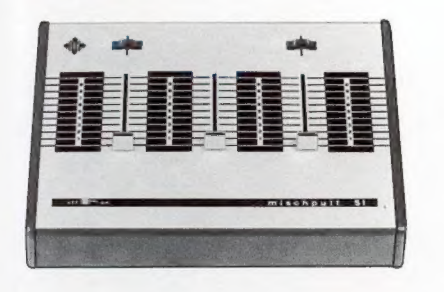


Zubehör für Tonbandgeräte

Typenbezeichnung/Abbildung	E.-Nummern	Anwendung/Ausführung	unverb. Richtpreise einschl. MWSt.	ohne MWSt.
Teleset 4 	**348 065 064**	Alle Tonbandgeräte „magnetophon" Dynamischer Kopfhörer in Stereo-Ausführung. Impedanz 2 x 3300 Ω, Frequenzumfang 30 ... 18 000 Hz, Stecker Mas 50 S/3 + 5 = Ton, 1 = Masse, Kabellänge 2,50 m, Hörmuscheln flüssigkeitsgepolstert. auf Kopfbügel verschiebbar, Farbkennzeichnung Rot = rechter Kanal, Gelb = linker Kanal.	DM 44,–	39,64
Mikrofon-Verlängerungskabel 	**348 031 104**	TD 12, TD 16, TD 26 und TC 600 hifi über Batterieadapter für Mono- und Stereo-Aufnahmen, Länge 10 m. Kupplung Mak 50 S Stecker Mas 50 S/1 = Ton (Mono bzw. Stereo links), 4 = Ton (Stereo rechts), 2 = Masse.	DM 24,–	21,62
Ton- und Überspielleitung, Mono 	**348 030 101**	M 410, M 300 TS, M 302 TS, T 105 E, Mono-Cassetten-Recorder. Verbindung Tonband-/Tonbandgerät oder Tonband-/Rundfunkgerät. Länge: 1,50 m. Stecker Mas 30 (2 x): 1 = Aufnahme, 2 = Masse, 3 = Wiedergabe.	DM 7,–	6,31
Ton- und Überspielleitung, Stereo	**348 030 102**	M 430, M 440 hifi, M 441 hifi, M 443 hifi, M 204 TS 2 hifi, M 291 hifi, M 2000 hifi, M 3000 hifi, M 3002 hifi, Stereo-Cassetten-Recorder. Verbindung Tonband-/Tonbandgerät, Tonband-/Rundfunkgerät oder Tuner/Verstärker. Länge 1,50 m. Stecker Mas 50 S (2 x): 1 = Aufnahme links, 4 = Aufnahme rechts, 2 = Masse, 3 = Wiedergabe links, 5 = Wiedergabe rechts.	DM 10,–	9,01



Zubehör für Tonbandgeräte

Typenbezeichnung/Abbildung	E.-Nummern	Anwendung/Ausführung	unverb. Richtpreise einschl. MWSt.	ohne MWSt.
HiFi-Tonadapter FAD 4	**348 038 930**	Zum Einbau in Fernsehgeräte für die Wiedergabe des Fernsehtones über HiFi-Stereo-Anlagen oder für Aufzeichnung des Fernsehtones mit Spulen-Tonbandgeräten und Cassetten-Recordern.	DM 34,–	30,63
Fernbedienung FB 3000 	**348 038 951**	Start/Stop-Fernbedienung mit Anzeigelampe. Anschließbar an M 2000 hifi, M 3000 hifi, M 3002 hifi.	DM 39,–	35,14
Auto-Anschlußsatz 	**348 062 861**	M 300 TS, M 302 TS, M cc combi K/L, M cc alpha Bestehend aus: Auto-Adapter 6/12 V (umschaltbar) für Bordnetz, auf 7,5 V Geräte-Speisespannung. Autoradio-Tonleitung für Aufnahme und Wiedergabe.	DM 45,–	40,54
mischpult Si 	**348 077 783**	Alle Tonbandgeräte „magnetophon" 3kanaliges Silizium-Transistor-Mischpult (Mono). 3 Flachbahnregler (Mischen). 2 Drehregler (Pegel) Betriebsspannung 9 V. Stromversorgung durch 9 V-Flachzellen-Batterie. Ein-/Ausschalter. Frequenzbereich 40 ... 18 000 Hz. Maße (B/H/T): 25 x 19,5 x 7 cm.	DM 129,–	116,22



Zubehör für Tonbandgeräte

Typenbezeichnung/Abbildung	E.-Nummern	Anwendung/Ausführung	unverb. Richtpreise einschl. MWSt.	ohne MWSt.
Tonkopf-Reinigungssatz	**348 071 302**	Alle Tonbandgeräte „magnetophon" u. T 105 E. Komplette Ausrüstung zur Reinigung von Tonköpfen und Bandführungen.	DM 7,50	6,76
Endlos-Bandkassette, grau	**345 369 001**	Alle Spulen-Tonbandgeräte „magnetophon". Für ununterbrochene Wiederholungen von Aufnahmen. Laufzeit 16 Min. bei 9,5 cm/s. 8 Min. bei 19 cm/s.	DM 25,–	22,52
Endlos-Bandkassette, rot	**345 369 002**	Anrufbeantworter T 101 zum Selbstbesprechen für Betrieb „ohne Gesprächsaufzeichnung".	DM 25,–	22,52
Endlos-Bandkassette, grau	**345 369 004**	Anrufbeantworter T 101, T 101 U, T 101 F, T 101 FG zum Selbstbesprechen für Betrieb „mit/ohne Gesprächsaufzeichnung".	DM 25,–	22,52









